



21 GOSTINSTVO IN TURIZEM
HOTELS AND RESTAURANTS, TOURISM

št./No 33

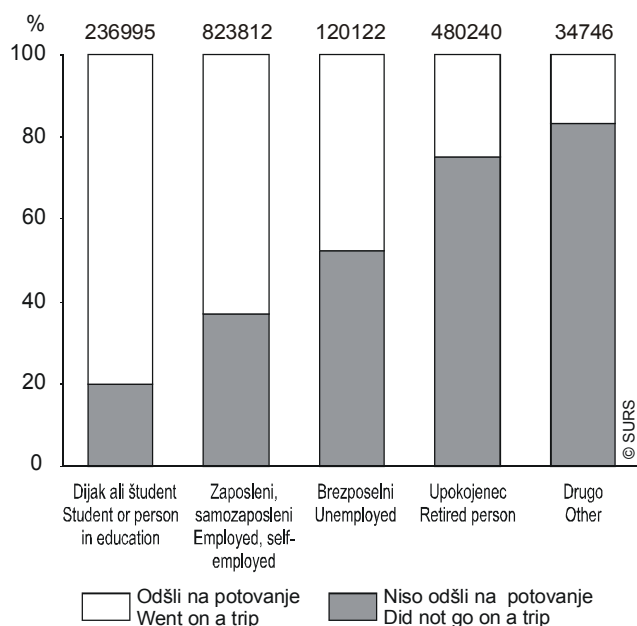
TURISTIČNA POTOVANJA DOMAČEGA PREBIVALSTVA, SLOVENIJA, 3. ČETRTLETJE 2003
TOURISM TRAVELS OF DOMESTIC POPULATION, SLOVENIA, 3rd QUARTER 2003

- Podatki v tej publikaciji so ocene, pridobljene z anketo, na vzorcu, ki predstavlja celotno populacijo slovenskega prebivalstva od petnajstega leta dalje.
- Merila natančnosti po koeficientih variacije (relativna standardna napaka ocene) za objavo ocen so pojasnjena v metodoloških pojasnilih v nadaljevanju.
- V 3. četrtnem leta 2003 se je 52,5 % prebivalcev Slovenije, starih 15 let ali več, udeležilo 1 734 199 turističnih potovanj, bodisi zasebnih ali poslovnih.
- 51,6 % prebivalcev je odšlo na 1 609 456 zasebnih potovanj
- 46,4 % prebivalcev je odšlo na vsaj eno daljše zasebno potovanje, tj. z najmanj 4 prenočitvami.
- 35,7 % zasebnih potovanj je potekalo v Sloveniji, 64,3 % v tujini.
- 39,7 % zasebnih potovanj je bilo krajših, od teh 58,1 % v Sloveniji.
- Posamezno zasebno potovanje je povprečno zajemalo 6,6 prenočitve (v Sloveniji 4,0, v tujini 8,1 prenočitve).
- Le 12,9 % zasebnih potovanj je bilo organiziranih kakor koli v sodelovanju s potovalno agencijo.
- Slovenski turist je na zasebnem potovanju porabil povprečno 6 557 SIT na dan (v Sloveniji 5 199 SIT, v tujini 6 926 SIT).

- Data shown in this publication are estimates obtained with a survey on the sample that represents the whole Slovenian population aged 15 years or more.
- The criteria by the coefficients of variation (relative standard error of estimation) for publishing estimates are described in the methodological explanations.
- In the 3rd quarter of 2003, 52.5% of the resident population aged 15 or more went on 1,734,199 tourism trips, whether private or business.
- 51.6% of the population went on 1,609,456 private trips.
- 46.4% of the population went on at least one longer private trip, i.e. with at least four nights.
- 35.7% of private trips were made in Slovenia and 64.3% were made abroad.
- 39.7% of private trips were shorter, 58.1% of them in Slovenia.
- The average private trip involved 6.6 nights (in Slovenia 4.0 and abroad 8.1).
- Only 12.9% of private trips were organised with the help of travel agencies.
- Slovenian tourists spent on private trips on average SIT 6,557 per day (in Slovenia SIT 5,199 and abroad SIT 6,926).

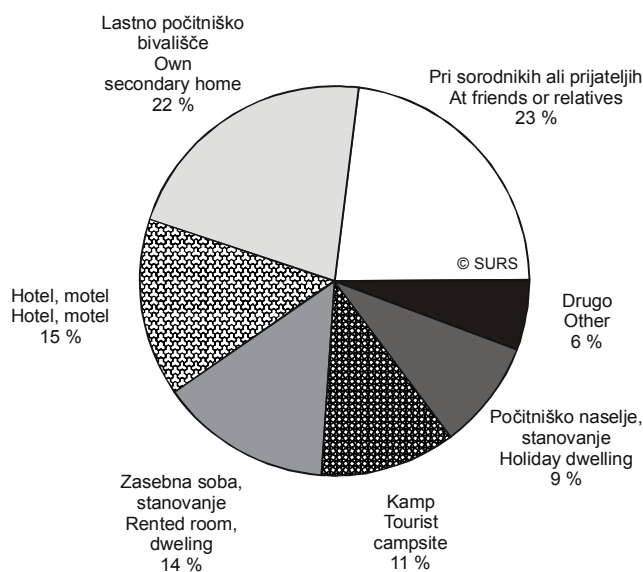
Slika 1: Prebivalci Slovenije na turističnih potovanjih po zaposlitvenem statusu, 3. četrtnje 2003

Chart 1: Resident population on tourism trips by employment status, 3rd quarter 2003



Slika 2: Zasebna potovanja po vrsti prenočitvenih zmogljivosti, 3. četrtnje 2003

Chart 2: Private trips by type of accommodation, 3rd quarter 2003



1. Prebivalci Slovenije na turističnih potovanjih po sociodemografskih značilnostih, 3. četrtnje 2003
 Resident population on tourism trips by socio-demographic profile, 3rd quarter 2003

%

	Skupaj Total	Udeleženi na turističnih potovanjih Participation on tourism trips		Udeleženi na zasebnih potovanjih Participation on private trips				Total
		niso odšli na turistično potovanje did not go on tourism trip	šli na zasebno ali poslovno potovanje went on private or business trip	niso odšli na zasebno potovanje did not go on private trip	šli na zasebno potovanje went on private trips			
					skupaj total	skupaj / total = 100		
						šli na vsaj 1 daljše potovanje went at least on 1 longer trip	šli samo na krajše potovanje went only on shorter trip	
Skupaj	100	47,5	52,5	48,4	51,6	89,8	10,2	Total
Spol								Sex
moški	100	47,1	52,9	47,8	52,2	89,0	(11,0)	men
ženske	100	47,8	52,2	48,8	51,2	90,6	(9,4)	women
Starost (leta)								Age (years)
15 - 24	100	25,0	75,0	26,1	73,9	89,2	(10,8)	15 - 24
25 - 44	100	35,4	64,6	36,6	63,4	92,5	(7,5)	25 - 44
45 - 64	100	54,3	45,7	55,3	44,7	87,7	(12,3)	45 - 64
65 +	100	79,9	20,1	79,9	20,1	(84,5)	((15,5))	65 +
Stopnja šolske izobrazbe								Level of school education
osnovna izobrazba ali manj	100	64,5	35,5	64,9	35,1	88,5	(11,5)	elementary education or less
niža in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	100	46,0	54,0	46,8	53,2	89,8	(10,2)	lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	100	(26,0)	74,0	(27,3)	72,7	88,3	((11,7))	general upper secondary education
višja izobrazba	100	((23,6))	76,4	(26,5)	(73,5)	(92,0)	.	post-secondary vocational education
visoka izobrazba ali več	100	(20,0)	80,0	(21,7)	78,3	92,3	((7,7))	university education or more
Zaposlitveni status								Employment status
zaposleni, samozaposleni	100	37,1	62,9	38,3	61,7	90,3	(9,7)	employed, self-employed
upokojenec	100	75,1	24,9	75,1	24,9	83,9	(16,1)	retired
dijak ali študent	100	(19,8)	80,2	(21,9)	78,1	92,5	((7,5))	student or person in education
brezposelni	100	52,3	47,7	52,7	47,3	(88,5)	.	unemployed
drugo	(100)	(83,3)	.	(83,3)	.	.	-	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu								Monthly net income per member of a household
1. kvartil	100	60,3	39,7	61,1	38,9	81,9	(18,1)	1 st quartile
2. kvartil	100	48,2	51,8	49,7	50,3	89,4	(10,6)	2 nd quartile
3. kvartil	100	44,0	56,0	44,6	55,4	91,2	((8,8))	3 rd quartile
4. kvartil	100	28,2	71,8	29,7	70,3	92,1	(7,9)	4 th quartile
ni podatkov	100	56,4	43,6	56,6	43,4	91,8	((8,2))	no data available
Število članov v gospodinjstvu								Number of household members
1	100	73,4	(26,6)	73,5	(26,5)	(89,7)	.	1
2	100	62,0	38,0	62,3	37,7	84,3	((15,7))	2
3 ali 4	100	39,3	60,7	40,7	59,3	90,7	(9,3)	3 or 4
5 +	100	48,0	52,0	48,4	51,6	90,2	(9,8)	5 +
Tip naselja								Type of settlement
mesto	100	36,4	63,6	38,2	61,8	90,7	(9,3)	town, city
primestno naselje	100	42,2	57,8	42,6	57,4	90,8	((9,2))	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	100	45,6	54,4	47,0	53,0	88,1	((11,9))	smaller settlement (borough)
strnjeno vaško naselje	100	54,6	45,4	54,9	45,1	91,5	(8,5)	village
raztresene hiše ali hiše na samem	100	69,5	(30,5)	69,9	(30,1)	(75,5)	((24,5))	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

1. Prebivalci Slovenije na turističnih potovanjih po sociodemografskih značilnostih, 3. četrtnje 2003 (nadaljevanje)

Resident population on tourism trips by socio-demographic profile, 3rd quarter 2003 (continued)

%

	Skupaj Total	Udeleženi na turističnih potovanjih Participation on tourism trips		Udeleženi na zasebnih potovanjih Participation on private trips				Total
		niso odšli na turistično potovanje did not go on tourism trip	šli na zasebno ali poslovno potovanje went on private or business trip	niso odšli na zasebno potovanje did not go on private trip	šli na zasebno potovanje went on private trips			
					skupaj total	skupaj / total = 100		
						šli na vsaj 1 daljše potovanje went at least on 1 longer trip	šli samo na krajše potovanje went only on shorter trip	
Skupaj	100	100	100	100	100	100	100	
Spol								Sex
moški	47,9	47,6	48,3	47,4	48,4	47,9	(52,5)	men
ženske	52,1	52,4	51,7	52,6	51,6	52,1	(47,5)	women
Starost (leta)								Age (years)
15 - 24	17,3	9,1	24,7	9,4	24,8	24,6	(26,3)	15 - 24
25 - 44	33,1	24,7	40,7	25,0	40,6	41,9	(29,8)	25 - 44
45 - 64	32,0	36,6	27,9	36,6	27,7	27,1	(33,5)	45 - 64
65 +	17,6	29,6	6,7	29,0	6,8	(6,4)	((10,4))	65 +
Stopnja šolske izobrazbe								Level of school education
osnovna izobrazba ali manj	32,8	44,5	22,1	44,0	22,2	21,9	(25,2)	elementary education or less
nižja in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	47,5	46,0	48,9	46,0	49,0	48,9	(49,2)	lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	6,7	(3,7)	9,5	(3,8)	9,5	9,3	((10,9))	general upper secondary education
višja izobrazba	4,3	((2,1))	6,2	(2,3)	(6,1)	(6,3)	.	post-secondary vocational education
visoka izobrazba ali več	8,7	(3,7)	13,3	(3,9)	13,2	13,6	((10,0))	university education or more
Zaposlitveni status								Employment status
zaposleni, samozaposleni	48,6	38,0	58,2	38,4	58,1	58,4	(55,4)	employed, self-employed
upokojenec	28,3	44,8	13,4	44,0	13,6	12,7	(21,6)	retired
dijak ali študent	14,0	(5,8)	21,3	(6,3)	21,1	21,8	((15,7))	student or person in education
brezposelni	7,1	7,8	6,4	7,7	6,5	(6,4)	.	unemployed
drugo	(2,0)	(3,6)	.	(3,5)	.	.	-	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu								Monthly net income per member of a household
1. kvartil	19,9	25,2	15,0	25,1	15,0	13,6	(26,6)	1 st quartile
2. kvartil	19,8	20,1	19,6	20,4	19,3	19,3	(20,1)	2 nd quartile
3. kvartil	19,9	18,4	21,2	18,3	21,4	21,7	((18,4))	3 rd quartile
4. kvartil	19,9	11,9	27,2	12,2	27,1	27,8	(20,9)	4 th quartile
ni podatkov	20,5	24,3	17,0	23,9	17,2	17,6	((13,9))	no data available
Število članov v gospodinjstvu								Number of household members
1	7,7	11,9	(3,9)	11,7	(3,9)	(3,9)	.	1
2	16,1	21,0	11,7	20,8	11,8	11,0	((18,2))	2
3 ali 4	54,5	45,2	63,0	45,9	62,6	63,2	(57,1)	3 or 4
5 +	21,7	21,9	21,5	21,7	21,7	21,8	(20,8)	5 +
Tip naselja								Type of settlement
mesto	32,4	24,9	39,2	25,6	38,8	39,2	(35,3)	town, city
primestno naselje	13,9	12,4	15,3	12,2	15,5	15,7	((13,9))	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	10,6	10,2	11,0	10,3	10,9	10,7	((12,7))	smaller settlement (borough)
strnjeno vaško naselje	33,3	38,3	28,8	37,8	29,1	29,6	(24,4)	village
raztresene hiše ali hiše na samem	9,8	14,3	(5,7)	14,1	(5,7)	(4,8)	((13,7))	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

2. Turisti na zasebnih in poslovnih potovanjih po sociodemografskih značilnostih, 3. četrtoletje 2003Tourists on private and business trips by socio-demographic profile, 3rd quarter 2003

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips				Daljša zasebna potovanja Longer private trips				Poslovna potovanja Business trips				
	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	v Sloveniji in v tujini in Slovenia and abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	v Sloveniji in v tujini in Slovenia and abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	v Sloveniji in v tujini in Slovenia and abroad	
Skupaj	100	20,6	68,0	11,4	100	16,8	71,4	11,8	100	((25,1))	(69,0)	.	Total
Spol													Sex
moški	100	19,9	68,5	(11,6)	100	15,7	71,9	(12,3)	(100,0)	.	(72,3)	.	men
ženske	100	21,2	67,6	(11,2)	100	17,7	71,0	(11,3)	(100,0)	((31,5))	((64,1))	.	women
Starost (leta)													Age (years)
15 - 24	100	(19,0)	64,9	(16,1)	100	(14,8)	68,6	(16,6)	((100))	.	((67,2))	.	15 - 24
25 - 44	100	16,1	73,2	(10,7)	100	(13,3)	75,8	(11,0)	(100,0)	.	(76,7)	.	25 - 44
45 - 64	100	22,9	68,8	(8,3)	100	(18,8)	72,1	(9,1)	(100,0)	.	((60,8))	.	45 - 64
65 +	100	(43,6)	(45,4)	.	(100)	(38,7)	(51,3)	.	.	.	.	.	65 +
Stopnja šolske izobrazbe													Level of school education
osnovna izobrazba ali manj	100	(25,5)	63,5	(11,0)	100	(22,7)	66,0	(11,4)	.	.	.	.	elementary education or less
niža in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	100	20,2	72,1	(7,7)	100	16,3	76,0	(7,7)	(100,0)	.	(83,1)	.	lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	100	((14,5))	65,7	((19,8))	100	.	(68,5)	((21,3))	.	.	.	.	general upper secondary education
višja izobrazba	(100)	((16,4))	(67,4)	((16,2))	(100)	.	(71,9)	.	.	.	.	.	post-secondary vocational education
visoka izobrazba ali več	100	(20,2)	62,3	(17,5)	100	((15,5))	65,5	(19,0)	(100,0)	.	((54,6))	.	university education or more
Zaposlitveni status													Employment status
zaposleni, samozaposleni	100	17,0	73,0	(10,0)	100	13,8	75,7	(10,6)	(100,0)	((24,3))	(68,0)	.	employed, self-employed
upokojenec	100	(36,9)	54,2	((8,9))	100	(31,8)	59,5	((8,7))	.	.	.	.	retired
dijak ali študent	100	(17,1)	63,9	(19,0)	100	(13,9)	67,1	(19,0)	((100))	.	((72,8))	.	student or person in education
brezposelni	100	((27,2))	(67,5)	.	(100)	((20,9))	(73,2)	.	.	.	.	.	unemployed
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu													Monthly net income per member of a household
1. kvartil	100	(28,1)	66,8	.	100	(22,4)	73,0	.	.	.	.	.	1 st quartile
2. kvartil	100	(19,1)	72,0	((8,9))	100	(15,8)	75,4	((8,8))	((100))	.	.	.	2 nd quartile
3. kvartil	100	(21,1)	68,7	(10,1)	100	(18,0)	71,8	((10,2))	((100))	.	((86,1))	.	3 rd quartile
4. kvartil	100	(17,5)	64,8	(17,8)	100	(14,2)	67,4	(18,4)	(100,0)	((26,2))	(68,1)	.	4 th quartile
ni podatkov	100	(20,0)	68,9	((11,1))	100	(16,1)	71,8	((12,1))	.	.	.	.	no data available
Število članov v gospodinjstvu													Number of household members
1	(100)	((36,0))	((50,3))	.	(100)	((32,3))	((52,4))	.	.	.	.	.	1
2	100	(26,0)	59,5	((14,5))	100	(21,8)	63,8	((14,4))	.	.	.	.	2
3 ali 4	100	17,7	70,0	12,4	100	14,3	73,0	12,7	(100,0)	((25,7))	(67,9)	.	3 or 4
5 +	100	(23,3)	70,2	((6,5))	100	(18,6)	74,2	((7,2))	((100))	.	.	.	5 +
Tip naselja													Type of settlement
mesto	100	17,8	66,5	(15,6)	100	(14,6)	69,4	(15,9)	(100,0)	((25,4))	(71,4)	.	town, city
primestno naselje	100	(22,4)	68,9	((8,8))	100	(18,7)	71,6	((9,6))	.	.	.	.	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	100	((18,2))	71,7	((10,1))	100	((14,8))	75,0	.	.	.	.	.	smaller settlement (borough)
strnjeno vaško naselje	100	22,2	68,4	(9,4)	100	(19,0)	71,7	(9,4)	((100))	.	.	.	village
raztresene hiše ali hiše na samem	(100)	((30,5))	(66,7)	.	(100)	.	(77,5)	.	.	.	.	.	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

2. Turisti na zasebnih in poslovnih potovanjih po sociodemografskih značilnostih, 3. četrletje 2003 (nadaljevanje)Tourists on private and business trips by socio-demographic profile, 3rd quarter 2003 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips				Daljša zasebna potovanja Longer private trips				Poslovna potovanja Business trips				
	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	v Sloveniji in v tujini in Slovenia and abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	v Sloveniji in v tujini in Slovenia and abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	v Sloveniji in v tujini in Slovenia and abroad	
Skupaj	100	100	100	100	100	100	100	100	100	((100))	(100)	.	Total
Spol													Sex
moški	48,4	46,9	48,8	(49,2)	47,9	45,0	48,3	(50,1)	(59,5)	.	(62,3)	.	men
ženske	51,6	53,1	51,2	(50,8)	52,1	55,0	51,7	(49,9)	(40,5)	((50,8))	((37,7))	.	women
Starost (leta)													Age (years)
15 - 24	24,8	(22,9)	23,7	(35,0)	24,6	(21,7)	23,6	(34,7)	((24,5))	.	((23,9))	-	15 - 24
25 - 44	40,6	31,8	43,8	(38,2)	41,9	(33,1)	44,4	(38,9)	(44,3)	.	(49,2)	.	25 - 44
45 - 64	27,7	30,9	28,0	(20,3)	27,1	(30,3)	27,3	(20,9)	(29,6)	.	((26,1))	.	45 - 64
65 +	6,8	(14,5)	(4,6)	.	(6,4)	(14,8)	(4,6)	.	.	.	.	-	65 +
Stopnja šolske izobrazbe													Level of school education
osnovna izobrazba ali manj	22,2	(27,6)	20,8	(21,5)	21,9	(29,6)	20,2	(21,1)	.	.	.	-	elementary education or less
nižja in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	49,0	47,9	51,9	(33,1)	48,9	47,6	52,1	(31,8)	(34,9)	.	(42,0)	.	lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	9,5	((6,7))	9,1	((16,5))	9,3	.	(8,9)	((16,8))	.	.	.	-	general upper secondary education
višja izobrazba	(6,1)	((4,9))	(6,1)	((8,7))	(6,3)	.	(6,3)	.	.	.	.	.	post-secondary vocational education
visoka izobrazba ali več	13,2	(13,0)	12,1	(20,3)	13,6	((12,5))	12,4	(21,8)	(34,0)	.	((27,0))	.	university education or more
Zaposlitveni status													Employment status
zaposleni, samozaposleni	58,1	48,0	62,3	(51,1)	58,4	47,9	61,8	(52,3)	(76,3)	((73,7))	(75,2)	.	employed, self-employed
upokojenec	13,6	(24,5)	10,9	((10,6))	12,7	(24,2)	10,6	((9,4))	.	.	.	-	retired
dijak ali študent	21,1	(17,6)	19,8	(35,3)	21,8	(18,0)	20,4	(35,1)	((20,5))	.	((21,6))	-	student or person in education
brezposelni	6,5	((8,6))	(6,4)	.	(6,4)	((8,0))	(6,6)	.	.	.	.	-	unemployed
drugo	.	.	.	-	.	.	.	-	-	-	-	-	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu													Monthly net income per member of a household
1. kvartil	15,0	(20,4)	14,7	.	13,6	(18,2)	13,9	.	.	.	.	-	1 st quartile
2. kvartil	19,3	(18,0)	20,5	((15,1))	19,3	(18,1)	20,3	((14,4))	((18,0))	.	.	.	2 nd quartile
3. kvartil	21,4	(21,9)	21,6	(19,0)	21,7	(23,2)	21,8	((18,7))	((17,4))	.	((21,7))	-	3 rd quartile
4. kvartil	27,1	(23,0)	25,8	(42,3)	27,8	(23,6)	26,2	(43,5)	(52,1)	((54,3))	(51,4)	.	4 th quartile
ni podatkov	17,2	(16,7)	17,4	((16,8))	17,6	(16,8)	17,7	((18,1))	.	.	.	.	no data available
Število članov v gospodinjstvu													Number of household members
1	(3,9)	((6,9))	((2,9))	.	(3,9)	((7,6))	((2,9))	.	.	.	.	-	1
2	11,8	(14,9)	10,3	((14,9))	11,0	(14,4)	9,9	((13,5))	.	.	.	.	2
3 ali 4	62,6	53,7	64,4	67,9	63,2	54,0	64,6	68,0	(78,4)	((80,2))	(77,1)	.	3 or 4
5 +	21,7	(24,6)	22,4	((12,4))	21,8	(24,1)	22,6	((13,4))	((14,7))	.	.	-	5 +
Tip naselja													Type of settlement
mesto	38,8	33,6	38,0	(53,2)	39,2	(34,2)	38,1	(52,9)	(52,3)	((52,9))	(54,2)	.	town, city
primestno naselje	15,5	(16,8)	15,7	((11,9))	15,7	(17,5)	15,7	((12,8))	.	.	.	.	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	10,9	((9,7))	11,5	((9,7))	10,7	((9,4))	11,2	.	.	.	.	.	smaller settlement (borough)
strnjeno vaško naselje	29,1	31,4	29,3	(23,9)	29,6	(33,5)	29,7	(23,6)	((20,8))	.	.	-	village
raztresene hiše ali hiše na samem	(5,7)	((8,4))	(5,6)	.	(4,8)	.	(5,2)	.	.	.	.	.	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrtletje 2003Private trips by sex and age of tourists and by characteristic of trips, 3rd quarter 2003

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	
Skupaj	100	35,7	64,3	100	20,9	79,1	100	58,1	41,9	Total
Spol										Sex
moški	100	35,7	64,3	100	19,8	80,2	100	57,0	43,0	men
ženske	100	35,6	64,4	100	21,9	78,1	100	59,4	40,6	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	100	37,0	63,0	100	21,4	78,6	100	64,0	36,0	15 - 24
25 - 44	100	31,1	68,9	100	16,3	83,7	100	53,3	46,7	25 - 44
45 - 64	100	35,7	64,3	100	22,3	77,7	100	54,3	45,7	45 - 64
65 +	100	59,0	(41,0)	100	(42,9)	(57,1)	(100)	(81,7)	.	65 +
Število prenočitev										Number of overnight stays
1-3	100	58,1	41,9	-	-	-	100	58,1	41,9	1-3
4-7	100	26,9	73,1	100	26,9	73,1	-	-	-	4-7
8-14	100	15,6	84,4	100	15,6	84,4	-	-	-	8-14
15-28	100	((11,0))	89,0	100	((11,0))	89,0	-	-	-	15-28
29-91	(100)	.	(90,4)	(100)	.	(90,4)	-	-	-	29-91
92-365	.	.	-	.	.	-	-	-	-	92-365
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)	100	37,0	63,0	100	21,4	78,6	100	60,1	39,9	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	100	(25,3)	74,7	100	(17,1)	82,9	100	(40,6)	(59,4)	visiting friends and relatives
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami										The main activity during leisure time
sprostitev, počitek, zabava	100	35,5	64,5	100	19,1	80,9	100	58,5	41,5	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	100	57,3	42,7	100	(38,1)	61,9	100	(88,1)	.	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	(100)	.	(89,9)	(100)	.	(91,9)	((100))	.	.	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	.	.	.	.	.	.	.	.	.	culture, entertainment and sports as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	.	-	.	-	-	-	.	-	.	culture, entertainment and sports as participant (unprofessional)
nakupovanje	.	.	.	.	-	.	.	.	.	shopping
izobraževanje	.	-	.	-	-	-	.	-	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	((100))	((93,2))	.	((100))	((92,5))	.	.	.	-	health reasons
romanje in religiozne dejavnosti	-	-	.	-	-	-	.	-	.	pilgrimages, religious events
drugo	.	.	.	.	.	.	-	-	-	other
Glavno prevozno sredstvo										The main mean of transport
osebni avto	100	37,3	62,7	100	21,4	78,6	100	59,0	41,0	car
avtodom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	campervan
avtobus	100	((21,3))	78,7	(100)	((21,6))	(78,4)	(100)	.	((79,3))	bus, coach
motorno kolo	.	-	.	.	-	.	-	-	-	motorcycle
kolo	((100))	((90,2))	.	.	.	.	.	.	-	bicycle
vlak	(100)	((49,3))	((50,7))	(100)	((43,1))	((56,9))	.	.	.	train
letalo	(100)	-	(100,0)	(100)	-	(100,0)	.	-	.	airplane
ladja in drugo plovilo	.	-	.	.	-	.	.	-	.	ship or any other vessel
drugo	.	-	-	-	-	-	-	-	-	other

3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrletje 2003 (nadaljevanje)

Private trips by sex and age of tourists and by characteristic of trips, 3rd quarter 2003 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	
Organizacija potovanja	Organisation of the trip									
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	100	(9,5)	90,5	100	((8,7))	91,3	(100)	.	(83,9)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	100	(15,5)	84,5	100	((13,7))	86,3	.	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	((100))	.	((94,6))	.	-	.	.	.	.	only transport organised
potovalni paket	100	.	99,6	100	.	99,5	((100))	-	((100,0))	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	100	39,5	60,5	100	23,8	76,2	100	59,7	40,3	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	100	33,6	66,4	100	26,8	73,2	100	(68,7)	((31,3))	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	100	(38,4)	(61,6)	100	(35,7)	(64,3)	((100))	.	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	100	41,7	58,3	100	19,9	80,1	100	58,8	41,2	no booking in advance
ne ve	.	-	.	.	-	.	-	-	-	do not know
Glavna vrsta prenočitve	The main mean of accommodation									
hoteli in podobni obrati - skupaj	100	28,0	72,0	100	(22,2)	77,8	(100)	(55,1)	(44,9)	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	100	26,7	73,3	100	(21,3)	78,7	(100)	(53,5)	(46,5)	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	(100)	((41,2))	((58,8))	((100))	.	((67,1))	.	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati	100	30,5	69,5	100	22,2	77,8	100	(53,7)	(46,3)	other collective accommodation establishments
- skupaj										- total
kampi	100	(25,9)	74,1	100	(18,8)	81,2	100	(39,9)	(60,1)	tourist campsites
počitniško naselje, stanovanje	100	(27,7)	72,3	100	(22,9)	77,1	((100))	((63,0))	.	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	((100))	.	((76,9))	((100))	.	((84,9))	.	.	.	youth hostel
sindikalni dom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	holiday accommodation for employees
planinska koča, zavetišče	(100)	(96,3)	.	.	.	-	((100))	((95,5))	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	100	39,7	60,3	100	19,8	80,2	100	59,0	41,0	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	100	(22,4)	77,6	100	(19,5)	80,5	(100)	((43,2))	((56,8))	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	-	.	.	-	.	.	-	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	100	39,8	60,2	100	(17,8)	82,2	100	57,4	42,6	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	100	50,0	50,0	100	(21,5)	78,5	100	61,9	38,1	own secondary home
na plovilu	((100))	.	((75,6))	((100))	.	.	.	.	.	on a boat
drugo	((100))	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesec odhoda	Month of departure									
junij	(100)	((25,0))	(75,0)	(100)	.	(74,8)	.	.	.	June
julij	100	35,0	65,0	100	20,1	79,9	100	61,8	38,2	July
avgust	100	33,6	66,4	100	19,6	80,4	100	56,7	43,3	August
september	100	46,0	54,0	100	(30,3)	69,7	100	55,3	44,7	September

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrtletje 2003 (nadaljevanje)Private trips by sex and age of tourists and by characteristic of trips, 3rd quarter 2003 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	
Skupaj	100	100	100	100	100	100	100	100	100	Total
Spol										Sex
moški	50,3	50,4	50,3	47,8	45,3	48,4	54,2	53,2	55,6	men
ženske	49,7	49,6	49,7	52,2	54,7	51,6	45,8	46,8	44,4	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	27,2	28,2	26,6	28,6	29,3	28,4	25,0	27,5	21,5	15 - 24
25 - 44	39,9	34,9	42,8	39,6	30,8	42,0	40,4	37,1	45,0	25 - 44
45 - 64	26,7	26,7	26,7	25,7	27,5	25,3	28,2	26,3	30,7	45 - 64
65 +	6,2	10,2	(4,0)	6,0	(12,3)	(4,3)	(6,5)	(9,1)	.	65 +
Število prenočitev										Number of overnight stays
1 - 3	39,7	64,6	25,9	-	-	-	100,0	100,0	100,0	1 - 3
4 - 7	31,3	23,6	35,5	51,8	66,6	47,9	-	-	-	4 - 7
8 - 14	22,0	9,6	28,8	36,4	27,3	38,9	-	-	-	8 - 14
15 - 28	5,5	((1,7))	7,6	9,1	((4,8))	10,2	-	-	-	15 - 28
29 - 91	(1,6)	.	(2,2)	(2,6)	.	(3,0)	-	-	-	29 - 91
92 - 365	.	.	-	.	.	-	-	-	-	92 - 365
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)	88,4	91,8	86,6	87,5	89,8	86,9	89,8	92,9	85,5	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	11,6	(8,2)	13,4	12,5	(10,2)	13,1	10,2	(7,1)	(14,5)	visiting friends and relatives
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami										The main activity during leisure time
sprostitev, počitek, zabava	84,5	81,0	86,6	82,8	73,9	85,3	87,0	84,8	90,4	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	10,0	15,5	6,8	10,3	(18,3)	8,1	9,6	(14,0)	.	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	(3,7)	.	(5,2)	(5,0)	.	(5,8)	((1,7))	.	.	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	.	.	.	.	.	.	.	.	.	culture, entertainment and sports as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	.	.	.	.	-	.	.	.	.	culture, entertainment and sports as participant (unprofessional)
nakupovanje	.	-	.	-	-	-	-	-	.	shopping
izobraževanje	.	-	.	.	-	.	-	-	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	((0,7))	((1,8))	.	((1,1))	((4,7))	.	.	.	.	health reasons
romanje in religiozne dejavnosti	.	-	.	-	-	-	-	-	.	pilgrimages, religious events
drugo	.	.	.	.	.	.	-	-	-	other
Glavno prevozno sredstvo										The main mean of transport
osebni avto	88,9	92,9	86,7	85,3	87,4	84,8	94,3	96,0	92,1	car
avtodom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	campervan
avtobus	4,3	((2,6))	5,3	(4,9)	((5,0))	(4,8)	(3,4)	.	((6,5))	bus, coach
motorno kolo	.	-	.	.	-	.	-	-	-	motorcycle
kolo	((0,6))	((1,5))	.	.	.	.	.	.	-	bicycle
vlak	(1,7)	((2,3))	((1,3))	(2,4)	((4,9))	((1,7))	.	.	.	train
letalo	(2,9)	-	(4,6)	(4,8)	-	(6,1)	.	-	.	airplane
ladja ali drugo plovilo	((1,0))	-	((1,6))	((1,7))	-	((2,1))	-	-	-	ship or any other vessel
drugo	.	.	.	.	.	.	-	-	-	other

3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrtoletje 2003 (nadaljevanje)Private trips by sex and age of tourists and by characteristic of trips, 3rd quarter 2003 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	
Organizacija potovanja	Organisation of the trip									
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	12,9	(3,4)	18,1	18,9	((7,9))	21,8	(3,7)	.	(7,3)	using travel agency - total
					((98,0))					
organizirali samo prenočišče	58,9	(95,8)	55,0	62,0	.	58,6	.	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	((4,4))	.	((4,6))	.	-	.	.	.	.	only transport organised
							((56,1))		((66,8))	
potovalni paket	36,7	.	40,3	34,2	.	37,3	)	-	)	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	87,1	96,6	81,9	81,1	92,1	78,1	96,3	99,0	92,7	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	24,9	21,2	27,4	37,3	42,0	35,8	9,1	(10,5)	((7,1))	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	5,2	(5,1)	(5,3)	8,2	(12,3)	(6,9)	((1,5))	.	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	69,8	73,7	67,3	54,6	45,7	57,3	89,4	88,0	91,4	no booking in advance
ne ve	.	-	.	.	-	.	-	-	-	do not know
Glavna vrsta prenočitve	The main mean of accommodation									
hoteli in podobni obrati - skupaj	16,2	12,7	18,1	22,2	(23,5)	21,8	(7,1)	(6,8)	(7,6)	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	91,1	86,9	92,7	91,9	(87,9)	93,0	(87,5)	(84,8)	(90,7)	hotel, motel
		((13,1))								
penzion, prenočišče, gostišče	(8,9)	)	((7,3))	((8,1))	.	((7,0))	.	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati	22,8	19,5	24,6	27,8	29,6	27,3	15,1	(14,0)	(16,7)	other collective accommodation establishments
- skupaj										- total
kampi	49,6	(42,0)	53,0	44,9	(38,1)	46,9	62,8	(46,6)	(81,6)	tourist campsites
							((18,0))	((21,1))		
počitniško naselje, stanovanje	39,4	(35,8)	41,0	47,0	(48,5)	46,6	)	)	.	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	((3,7))	.	((4,1))	((4,1))	.	((4,5))	.	.	.	youth hostel
sindikalni dom	.	.	.	.	.	.	.	.	-	holiday accommodation for employees
							((16,0))	((28,4))		
planinska koča	(5,1)	(16,0)	.	.	.	-	)	)	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	59,8	66,5	56,0	48,8	46,2	49,5	76,4	77,6	74,7	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	23,8	(13,4)	30,6	42,3	(41,6)	42,5	(5,7)	((4,2))	((7,9))	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	-	.	.	-	.	.	-	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	38,6	38,8	38,5	34,8	(31,3)	35,6	42,3	41,2	44,0	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	37,3	46,9	30,9	22,3	(24,3)	21,9	51,7	54,3	48,0	own secondary home
na plovilu	((0,7))	.	((0,8))	((0,9))	.	.	.	.	.	on a boat
drugo	((0,6))	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesec odhoda	Month of departure									
junij	(2,1)	((1,5))	(2,5)	(3,2)	.	(3,0)	.	.	.	June
julij	40,3	39,5	40,7	43,0	41,4	43,5	36,1	38,5	32,9	July
avgust	43,8	41,2	45,2	45,2	42,4	46,0	41,6	40,6	43,0	August
september	13,8	17,8	11,6	8,5	(12,4)	7,5	21,7	20,7	23,1	September

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$ (()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrtoletje 2003 (nadaljevanje)Private trips by sex and age of tourists and by characteristic of trips, 3rd quarter 2003 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Zasebna potovanja v Sloveniji Private trips in Slovenia			Zasebna potovanja v tujini Private trips abroad			
	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	
Skupaj	100	60,3	39,7	100	35,4	64,6	100	74,1	25,9	Total
Spol										Sex
moški	100	57,3	42,7	100	31,8	68,2	100	71,4	28,6	men
ženske	100	63,4	36,6	100	39,0	61,0	100	76,9	23,1	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	100	63,5	36,5	100	36,8	63,2	100	79,1	20,9	15 - 24
25 - 44	100	59,8	40,2	100	31,3	68,7	100	72,8	27,2	25 - 44
45 - 64	100	58,1	41,9	100	36,4	63,6	100	70,2	29,8	45 - 64
65 +	100	58,6	(41,4)	100	(42,6)	(57,4)	(100)	(81,5)	.	65 +
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)	100	59,7	40,3	100	34,6	65,4	100	74,4	25,6	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	100	(65,0)	35,0	100	(43,9)	56,1	100	(72,1)	(27,9)	visiting friends and relatives
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami										The main activity during leisure time
sprostitev, počitek, zabava	100	58,5	41,5	100	31,5	68,5	100	73,3	26,7	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	100	61,5	38,5	100	(40,8)	59,2	100	(89,3)	.	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	(100)	.	(18,9)	(100)	.	(35,1)	((100))	.	.	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	.	.	.	.	.	.	.	.	.	culture, entertainment and sports as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	.	.	.	.	-	.	.	.	.	culture, entertainment and sports as participant (unprofessional)
nakupovanje	.	-	.	-	-	-	.	-	.	shopping
izobraževanje	.	.	.	-	-	-	.	.	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	((100))	((89,5))	.	((100))	((88,7))	.	.	.	-	health reasons
romanje in religiozne dejavnosti	.	-	.	-	-	-	.	-	.	pilgrimages, religious events
drugo	.	.	-	.	.	-	.	.	-	other
Glavno prevozno sredstvo										The main mean of transport
osebni avto	100	57,9	42,1	100	33,2	66,8	100	72,5	27,5	car
avtodom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	campervan
avtobus	100	((68,1))	31,9	(100)	((69,0))	(31,0)	(100)	.	((32,1))	bus, coach
motorno kolo	.	.	-	-	-	-	.	.	-	motorcycle
kolo	((100))	((44,5))	.	.	.	.	.	.	.	bicycle
vlak	(100)	((85,8))	((14,2))	(100)	((75,0))	((25,0))	.	.	.	train
letalo	(100)	.	(1,5)	-	-	-	.	.	.	airplane
ladja ali drugo plovilo	((100))	.	-	-	-	-	.	.	-	ship or any other vessel
drugo	.	.	-	.	.	-	.	.	-	other

3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrtnje 2003 (nadaljevanje)

Private trips by sex and age of tourists and by characteristic of trips, 3rd quarter 2003 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Zasebna potovanja v Sloveniji Private trips in Slovenia			Zasebna potovanja v tujini Private trips abroad			
	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	
Organizacija potovanja										
										Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	100	(88,7)	11,3	100	((80,9))	19,1	(100)	.	(10,5)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	100	(93,4)	6,6	100	((82,7))	17,3	.	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	((100))	.	((24,5))	.	-	.	.	.	.	only transport organised
potovalni paket	100	.	17,3	100	.	-	((100))	.	((17,3))	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	100	56,1	43,9	100	33,7	66,3	100	70,7	29,3	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	100	83,9	16,1	100	67,0	33,0	100	(92,4)	((7,6))	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	100	(87,6)	(12,4)	100	(81,4)	(18,6)	((100))	.	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	100	43,8	56,2	100	20,9	79,1	100	60,2	39,8	no booking in advance
ne ve	.	.	-	-	-	-	.	.	-	do not know
Glavna vrsta prenočitve										
										The main mean of accommodation
hoteli in podobni obrati - skupaj	100	82,5	17,5	100	(65,5)	34,5	(100)	(89,1)	(10,9)	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	100	83,2	16,8	100	(66,3)	33,7	(100)	(89,3)	(10,7)	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	(100)	((75,4))	((24,6))	((100))	.	((39,8))	.	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati	100	73,7	26,3	100	53,6	46,4	100	(82,5)	(17,5)	other collective accommodation establishments
- skupaj										- total
kampi	100	(66,7)	33,3	100	(48,6)	51,4	100	(73,0)	(27,0)	tourist campsites
počitniško naselje, stanovanje	100	(88,0)	12,0	100	(72,7)	27,3	((100))	((93,8))	.	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	((100))	.	((19,2))	((100))	.	((47,4))	.	.	.	youth hostel
sindikalni dom	.	.	.	.	.	.	.	.	-	holiday accommodation for employees
planinska koča	(100)	(17,3)	.	.	.	.	((100))	-	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	100	49,2	50,8	100	24,5	75,5	100	65,5	34,5	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	100	(87,7)	12,3	100	(76,3)	23,7	(100)	((91,0))	((9,0))	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	.	.	.	.	-	-	-	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	100	44,3	55,7	100	(19,8)	80,2	100	60,6	39,4	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	100	29,5	70,5	100	(12,7)	87,3	100	46,3	53,7	own secondary home
na plovilu	((100))	.	((23,8))	((100))	.	.	.	.	.	on a boat
drugo	((100))	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesec odhoda										
										Month of departure
junij	(100)	((89,9))	(10,1)	(100)	.	(9,4)	.	.	.	June
julij	100	64,4	35,6	100	37,0	63,0	100	79,1	20,9	July
avgust	100	62,3	37,7	100	36,3	63,7	100	75,4	24,6	August
september	100	37,4	62,6	100	(24,6)	75,4	100	48,2	51,8	September

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

4. Prenocitve na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrtletje 2003Overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristic of trips, 3rd quarter 2003

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	
Skupaj	100	21,6	78,4	100	17,1	82,9	100	55,5	44,5	Total
Spol										Sex
moški	100	20,2	79,8	100	15,4	84,6	100	52,5	47,5	men
ženske	100	22,9	77,1	100	18,6	81,4	100	58,8	41,2	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	100	21,0	79,0	100	16,4	83,6	100	61,4	38,6	15 - 24
25 - 44	100	17,1	82,9	100	12,4	87,6	100	50,9	49,1	25 - 44
45 - 64	100	22,6	77,4	100	18,4	81,6	100	51,3	48,7	45 - 64
65 +	100	47,1	(52,9)	100	(42,9)	(57,1)	(100)	(78,8)	.	65 +
Število prenočitev										Number of overnight stays
1 - 3	100	55,5	44,5	-	-	-	100	55,5	44,5	1 - 3
4 - 7	100	25,3	74,7	100	25,3	74,7	-	-	-	4 - 7
8 - 14	100	15,2	84,8	100	15,2	84,8	-	-	-	8 - 14
15 - 28	100	((9,3))	90,7	100	((9,3))	90,7	-	-	-	15 - 28
29 - 91	(100)	.	(89,9)	(100)	.	(89,9)	-	-	-	29 - 91
92 - 365	.	.	-	.	.	-	-	-	-	92 - 365
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)	100	23,4	76,6	100	18,5	81,5	100	57,9	42,1	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	100	(11,8)	88,2	100	(9,7)	90,3	100	(35,3)	(64,7)	visiting friends and relatives
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami										The main activity during leisure time
sprostitev, počitek, zabava	100	21,4	78,6	100	16,1	83,9	100	56,2	43,8	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	100	40,3	59,7	100	(35,1)	64,9	100	(88,0)	.	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	(100)	.	(93,3)	(100)	.	(94,1)	((100))	.	.	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	.	.	.	.	.	.	.	.	.	culture, entertainment and sports as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	culture, entertainment and sports as participant (unprofessional)
nakupovanje	.	-	.	-	-	-	.	-	.	shopping
izobraževanje	.	-	.	.	-	.	.	-	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	((100))	((85,3))	.	((100))	((85,0))	.	.	.	-	health reasons
romanje in religiozne dejavnosti	.	-	.	-	-	-	.	-	.	pilgrimages, religious events
drugo	.	.	.	.	.	.	-	-	-	other
Glavno prevozno sredstvo										The main mean of transport
osebni avto	100	22,6	77,4	100	17,6	82,4	100	56,2	43,8	car
avtodom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	campervan
avtobus	100	((17,1))	82,9	(100)	((16,8))	(83,2)	(100)	.	((79,5))	bus, coach
motorno kolo	.	-	.	.	-	.	-	-	-	motorcycle
kolo	((100))	((76,8))	.	.	.	.	.	.	-	bicycle
vlak	(100)	((31,0))	((69,0))	(100)	((29,1))	((70,9))	.	.	.	train
letalo	(100)	-	(100,0)	(100)	-	(100,0)	.	-	.	airplane
ladja ali drugo plovilo	((100))	-	((100,0))	((100))	-	((100,0))	-	-	-	ship or any other vessel
drugo	.	.	.	.	.	.	-	-	-	other

4. Prenočitve na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrtletje 2003 (nadaljevanje)

Overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristic of trips, 3rd quarter 2003 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips				
	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad		
Organizacija potovanja											Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	100	(6,9)	93,1	100	((6,5))	93,5	(100)	.	(80,3)	using travel agency - total	
organizirali samo prenočišče	100	(11,4)	88,6	100	((10,6))	89,4	.	.	.	only accommodation organised	
organizirali samo prevoz	((100))	.	((98,5))	.	-	.	.	.	.	only transport organised	
potovalni paket	100	.	99,1	100	.	99,1	((100))	-	((100,0))	package tour	
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	100	24,0	76,0	100	19,0	81,0	100	57,0	43,0	with no assistance of a travel agent - total	
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	100	22,7	77,3	100	20,8	79,2	100	(68,5)	((31,5))	direct booking in accommodation	
potovanje je organiz. druga organizacija	100	(35,2)	(64,8)	100	(34,5)	(65,5)	((100))	.	.	the trip was organised by any other organisation	
brez rezervacije	100	23,6	76,4	100	16,3	83,7	100	55,8	44,2	no booking in advance	
ne ve	.	-	.	.	-	.	-	-	-	do not know	
Glavna vrsta prenočitve											The main mean of accommodation
hoteli in podobni obrati - skupaj	100	21,3	78,7	100	(19,5)	80,5	(100)	(54,6)	(45,4)	hotels and similar establishments - total	
hotel, motel	100	20,7	79,3	100	(18,9)	81,1	(100)	(53,9)	(46,1)	hotel, motel	
penzion, prenočišče, gostišče	(100)	((27,8))	((72,2))	((100))	.	((74,2))	.	.	.	boarding house, B&B, inn	
drugi nastanitveni gostinski obrati	100	20,9	79,1	100	18,2	81,8	100	(55,4)	(44,6)	other collective accommodation establishments	
- skupaj										- total	
kampi	100	(18,6)	81,4	100	(16,7)	83,3	100	(40,3)	(59,7)	tourist campsites	
počitniško naselje, stanovanje	100	(20,3)	79,7	100	(18,5)	81,5	((100))	((67,2))	.	holiday dwelling	
mladinsko prenočišče (hostel)	((100))	.	((90,1))	((100))	.	((91,8))	.	.	.	youth hostel	
sindikalni dom	.	.	.	.	.	.	.	.	-	holiday accommodation for employees	
planinska koča	(100)	(98,6)	.	.	.	-	((100))	((97,6))	.	mountain hut	
zasebne nastanitve - skupaj	100	22,3	77,7	100	16,1	83,9	100	55,3	44,7	private tourist accommodation - total	
zasebna soba, stanovanje	100	(15,3)	84,7	100	(14,4)	85,6	(100)	((41,0))	((59,0))	rented room, dwelling	
turistična kmetija	.	.	-	.	.	-	.	.	-	farm house	
pri sorodnikih ali prijateljih	100	21,2	78,8	100	(13,1)	86,9	100	55,0	45,0	at friends or relatives	
lastno počitniško bivališče	100	30,2	69,8	100	(21,1)	78,9	100	57,2	42,8	own secondary home	
na plovilu	((100))	.	((93,4))	((100))	.	.	.	.	.	on a boat	
drugo	((100))	.	.	.	.	.	.	.	.	other	
Mesec odhoda											Month of departure
junij	(100)	((20,3))	(79,7)	(100)	.	(79,9)	.	.	.	June	
julij	100	19,5	80,5	100	15,5	84,5	100	57,3	42,7	July	
avgust	100	21,6	78,4	100	16,9	83,1	100	55,4	44,6	August	
september	100	33,6	66,4	100	(25,6)	74,4	100	53,0	47,0	September	

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

4. Prenočitve na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrtletje 2003 (nadaljevanje)Overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristic of trips, 3rd quarter 2003 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Doljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	
Skupaj	100	100	100	100	100	100	100	100	100	Total
Spol										Sex
moški	47,8	44,6	48,7	47,2	42,5	48,2	52,3	49,5	55,8	men
ženske	52,2	55,4	51,3	52,8	57,5	51,8	47,7	50,5	44,2	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	28,4	27,6	28,6	28,9	27,6	29,1	25,0	27,7	21,7	15 - 24
25 - 44	39,4	31,2	41,6	39,2	28,4	41,4	40,8	37,5	45,0	25 - 44
45 - 64	25,6	26,8	25,3	25,4	27,4	24,9	27,6	25,5	30,2	45 - 64
65 +	6,6	14,4	(4,4)	6,6	(16,6)	(4,5)	(6,6)	(9,3)	.	65 +
Število prenočitev										Number of overnight stays
1 - 3	11,8	30,3	6,7	-	-	-	100,0	100,0	100,0	1 - 3
4 - 7	27,4	32,1	26,2	31,1	46,0	28,0	-	-	-	4 - 7
8 - 14	35,5	24,9	38,4	40,2	35,7	41,2	-	-	-	8 - 14
15 - 28	15,3	((6,6))	17,7	17,3	((9,5))	18,9	-	-	-	15 - 28
29 - 91	(9,6)	.	(11,0)	(10,9)	.	(11,8)	-	-	-	29 - 91
92 - 365	.	.	-	.	.	-	-	-	-	92 - 365
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)	84,7	91,6	82,8	84,1	91,0	82,7	89,1	93,1	84,2	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	15,3	(8,4)	17,2	15,9	(9,0)	17,3	10,9	(6,9)	(15,8)	visiting friends and relatives
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami										The main activity during leisure time
sprostitev, počitek, zabava	82,1	75,3	84,2	81,3	70,8	83,7	88,0	85,3	91,6	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	11,0	19,0	8,6	11,3	(21,5)	9,0	8,8	(13,4)	.	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	(5,2)	.	(6,4)	(5,7)	.	(6,6)	((1,9))	.	.	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	.	.	.	.	.	.	.	.	.	culture, entertainment and sports as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	.	.	.	.	-	.	.	.	.	culture, entertainment and sports as participant (unprofessional)
nakupovanje	.	-	.	-	-	-	.	-	.	shopping
izobraževanje	.	-	.	.	-	.	.	-	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	((1,0))	((3,6))	.	((1,1))	((5,0))	.	.	.	-	health reasons
romanje in religiozne dejavnosti	.	-	.	-	-	-	.	-	.	pilgrimages, religious events
drugo	.	.	.	.	.	.	-	-	-	other
Glavno prevozno sredstvo										The main mean of transport
osebni avto	85,6	89,5	84,5	84,3	86,8	83,8	94,6	95,8	93,1	car
avtodom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	campervan
avtobus	5,1	((4,0))	5,4	(5,3)	((5,2))	(5,3)	(3,3)	.	((5,9))	bus, coach
motorno kolo	.	-	.	.	-	.	-	-	-	motorcycle
kolo	((0,5))	((1,8))	.	.	.	.	.	.	-	bicycle
vlak	(2,5)	((3,6))	((2,2))	(2,8)	((4,7))	((2,4))	.	.	.	train
letalo	(4,5)	-	(5,7)	(5,0)	-	(6,1)	.	-	.	airplane
ladja ali drugo plovilo	((1,4))	-	((1,8))	((1,6))	-	((1,9))	-	-	-	ship or any other vessel
drugo	.	.	.	.	.	.	-	-	-	other

4. Prenočitve na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrletje 2003 (nadaljevanje)

Overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristic of trips, 3rd quarter 2003 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	
Organizacija potovanja	Organisation of the trip									
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	13,7	(4,4)	16,3	15,0	((5,7))	17,0	(4,1)	.	(7,3)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	57,5	(94,0)	54,8	58,1	((95,0))	55,5	.	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	((6,9))	.	((7,3))	.	-	.	.	.	.	only transport organised
potovalni paket	35,6	.	37,9	35,0	.	37,1	((51,1))	-	((63,6))	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	86,2	95,6	83,7	84,9	94,3	83,0	95,9	98,6	92,7	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	31,4	29,7	31,9	34,6	38,0	33,9	9,7	(11,6)	((7,1))	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	5,4	(8,0)	(4,6)	6,0	(11,0)	(4,9)	((1,4))	.	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	63,2	62,3	63,5	59,3	51,0	61,2	88,9	87,0	91,4	no booking in advance
ne ve	.	-	.	.	-	.	-	-	-	do not know
Glavna vrsta prenočitve	The main mean of accommodation									
hoteli in podobni obrati - skupaj	16,2	15,9	16,2	17,4	(19,8)	16,9	(7,0)	(6,9)	(7,1)	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	92,1	89,7	92,8	92,1	(89,6)	92,8	(91,9)	(90,6)	(93,4)	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	(7,9)	((10,3))	((7,2))	((7,9))	.	((7,2))	.	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati	24,7	23,8	24,9	26,0	27,8	25,6	14,7	(14,7)	(14,8)	other collective accommodation establishments
- skupaj	- total									
kampi	51,5	(46,1)	53,0	50,8	(46,5)	51,8	61,1	(44,4)	(81,8)	tourist campsites
počitniško naselje, stanovanje	40,4	(39,3)	40,7	41,9	(42,5)	41,7	((20,7))	((25,2))	.	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	((4,1))	.	((4,7))	((4,3))	.	((4,8))	.	.	.	youth hostel
sindikalni dom	.	.	.	.	.	.	.	.	-	holiday accommodation for employees
planinska koča	(1,9)	(9,0)	.	.	.	-	((15,7))	((27,7))	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	57,8	59,5	57,3	55,2	51,9	55,8	77,2	76,9	77,6	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	33,5	(23,1)	36,5	38,5	(34,6)	39,2	(6,9)	((5,1))	((9,1))	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	-	.	.	-	.	.	-	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	34,8	33,2	35,2	33,3	(27,2)	34,5	42,7	42,5	42,9	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	31,5	42,6	28,3	28,0	(36,7)	26,3	50,1	51,9	48,0	own secondary home
na plovilu	((1,1))	.	((1,3))	((1,2))	.	.	.	.	.	on a boat
drugo	((0,3))	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesec odhoda	Month of departure									
junij	(5,8)	((5,5))	(5,9)	(6,5)	.	(6,3)	.	.	.	June
julij	44,9	40,5	46,1	46,1	41,8	46,9	36,3	37,5	34,8	July
avgust	40,7	40,7	40,7	40,5	40,2	40,6	41,9	41,9	42,0	August
september	8,6	13,3	7,3	6,9	(10,3)	6,2	21,2	20,3	22,5	September

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

5. Povprečno število prenočitev na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrletje 2003
Average number of overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristic of trips, 3rd quarter 2003

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	
Skupaj	6,6	4,0	8,1	9,7	7,9	10,2	2,0	1,9	2,1	Total
Spol										Sex
moški	6,3	3,6	7,8	9,6	7,4	10,1	1,9	1,7	2,1	men
ženske	7,0	4,5	8,3	9,8	8,3	10,2	2,0	2,0	2,1	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	6,9	3,9	8,7	9,8	7,5	10,4	2,0	1,9	2,1	15 - 24
25 - 44	6,5	3,6	7,9	9,6	7,3	10,0	2,0	1,9	2,1	25 - 44
45 - 64	6,4	4,0	7,6	9,5	7,9	10,0	1,9	1,8	2,1	45 - 64
65 +	7,0	5,6	(9,1)	10,6	(10,6)	(10,6)	(2,0)	(1,9)	.	65 +
Število prenočitev										Number of overnight stays
1 - 3	2,0	1,9	2,1	-	-	-	2,0	1,9	2,1	1 - 3
4 - 7	5,8	5,5	5,9	5,8	5,5	5,9	-	-	-	4 - 7
8 - 14	10,7	10,4	10,8	10,7	10,4	10,8	-	-	-	8 - 14
15 - 28	18,5	((15,7))	18,8	18,5	((15,7))	18,8	-	-	-	15 - 28
29 - 91	(40,5)	.	(40,3)	(40,5)	.	(40,3)	-	-	-	29 - 91
92 - 365	.	.	-	.	.	-	-	-	-	92 - 365
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)	6,3	4,0	7,7	9,3	8,0	9,7	2,0	1,9	2,1	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	8,7	(4,1)	10,3	12,3	(7,0)	13,4	2,1	(1,8)	(2,3)	visiting friends and relatives
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami										The main activity during leisure time
sprostitev, počitek, zabava	6,2	3,7	7,5	9,1	7,7	9,5	2,0	1,9	2,1	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	7,0	4,9	9,8	10,2	(9,4)	10,7	1,8	(1,8)	.	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	(9,0)	.	(9,4)	(10,6)	.	(10,9)	((2,2))	.	.	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	.	.	.	.	.	.	.	.	.	culture, entertainment and sports as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	.	.	.	.	-	.	.	.	.	culture, entertainment and sports as participant (unprofessional)
nakupovanje	.	-	.	-	-	-	.	-	.	shopping
izobraževanje	.	-	.	.	-	.	.	-	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	((8,5))	((7,8))	.	((9,3))	((8,5))	.	.	.	-	health reasons
romanje in religiozne dejavnosti	.	-	.	-	-	-	.	-	.	pilgrimages, religious events
drugo	.	.	.	.	.	.	-	-	-	other
Glavno prevozno sredstvo										The main mean of transport
osebni avto	6,4	3,9	7,9	9,6	7,9	10,0	2,0	1,9	2,1	car
avtodom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	campervan
avtobus	7,8	((6,2))	8,2	(10,6)	((8,2))	(11,2)	(1,9)	.	((1,9))	bus, coach
motorno kolo	.	-	.	.	-	.	-	-	-	motorcycle
kolo	((5,5))	((4,7))	.	.	.	.	.	.	-	bicycle
vlak	(10,1)	((6,3))	((13,8))	(11,4)	((7,7))	((14,2))	.	.	.	train
letalo	(10,0)	-	(10,0)	(10,1)	-	(10,1)	.	-	.	airplane
ladja ali drugo plovilo	((9,2))	-	((9,2))	((9,2))	-	((9,2))	-	-	-	ship or any other vessel
drugo	.	.	.	-	-	-	-	-	-	other

5. Povprečno število prenočitev na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrtletje 2003 (nadaljevanje)

Average number of overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristic of trips, 3rd quarter 2003 (continued)

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	
Organizacija potovanja	Organisation of the trip									
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	7,1	(5,2)	7,3	7,7	((5,8))	7,9	(2,2)	.	(2,1)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	6,9	(5,1)	7,2	7,2	((5,6))	7,5	.	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	((11,0))	.	((11,5))	.	-	.	.	.	.	only transport organised
potovalni paket	6,9	.	6,8	7,9	.	7,9	((2,0))	-	((2,0))	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	6,6	4,0	8,2	10,2	8,1	10,8	2,0	1,9	2,1	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	8,3	5,6	9,6	9,4	7,3	10,2	2,1	(2,1)	((2,1))	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	6,8	(6,2)	(7,2)	7,5	(7,2)	(7,6)	((1,9))	.	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	5,9	3,4	7,8	11,0	9,1	11,5	1,9	1,8	2,1	no booking in advance
ne ve	.	-	.	.	-	.	-	-	-	do not know
Glavna vrsta prenočitve	The main mean of accommodation									
hoteli in podobni obrati - skupaj	6,6	5,0	7,2	7,6	(6,7)	7,9	(1,9)	(1,9)	(1,9)	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	6,7	5,2	7,2	7,6	(6,8)	7,8	(2,0)	(2,0)	(2,0)	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	(5,8)	((3,9))	((7,2))	((7,3))	.	((8,1))	.	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati	7,2	4,9	8,2	9,1	7,4	9,5	1,9	(2,0)	(1,9)	other collective accommodation
- skupaj	establishments - total									
kampi	7,5	(5,4)	8,2	10,3	(9,1)	10,5	1,9	(1,9)	(1,9)	tourist campsites
počitniško naselje, stanovanje	7,4	(5,4)	8,1	8,1	(6,5)	8,5	((2,2))	((2,4))	.	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	((8,0))	.	((9,3))	((9,5))	.	((10,2))	.	.	.	youth hostel
sindikalni dom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	holiday accommodation for employees
planinska koča	(2,7)	(2,8)	.	.	.	-	((1,9))	((1,9))	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	6,4	3,6	8,2	11,0	8,9	11,5	2,0	1,9	2,2	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	9,0	(6,2)	9,9	10,0	(7,4)	10,6	(2,4)	((2,3))	((2,5))	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	-	.	.	-	.	.	-	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	5,8	3,1	7,5	10,5	(7,7)	11,1	2,0	1,9	2,1	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	5,4	3,3	7,5	13,7	(13,4)	13,8	1,9	1,8	2,2	own secondary home
na plovilu	((9,8))	.	((12,2))	((12,3))	.	.	.	.	.	on a boat
drugo	((3,9))	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesec odhoda	Month of departure									
junij	(18,0)	((14,6))	(19,1)	(19,8)	.	(21,1)	.	.	.	June
julij	7,4	4,1	9,1	10,4	8,0	11,0	2,0	1,8	2,2	July
avgust	6,2	4,0	7,3	8,7	7,5	9,0	2,0	1,9	2,0	August
september	4,1	3,0	5,1	7,8	(6,6)	8,4	1,9	1,8	2,0	September

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

6. Poslovna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrletje 2003Business trips by sex and age of tourist and by characteristics of trips, 3rd quarter 2003

%

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	
Skupaj	100	(24,8)	75,2	Total
Spol				Sex
moški	100	((17,1))	82,9	men
ženske	(100)	((39,6))	(60,4)	women
Starost (leta)				Age (years)
15 - 24	(100)	((34,5))	(65,5)	15 - 24
25 - 44	100	((16,7))	(83,3)	25 - 44
45 - 64	(100)	((34,0))	(66,0)	45 - 64
65 +	.	.	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1 - 3	100	(24,4)	75,6	1 - 3
4 - 7	(100)	((32,6))	(67,4)	4 - 7
8 - 14	((100))	.	.	8 - 14
15 +	.	-	.	15 +
Glavno prevozno sredstvo				The main mean of transport
osebni avto	100	(31,7)	68,3	car
avtobus	((100))	.	((79,4))	bus, coach
vlak	.	-	.	train
letalo	((100))	-	((100,0))	airplane
drugo	.	-	.	other
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	(100)	.	(89,9)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	.	.	only transport organised
potovalni paket	.	-	.	package tour
ne ve	.	-	.	do not know
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	100	(27,6)	72,4	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	(100)	((23,6))	(76,4)	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	(100)	.	((68,4))	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	(100)	((31,8))	(68,2)	no booking in advance
ne ve	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main mean of accommodation
hotel, motel	100	(21,6)	78,4	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	.	.	.	boarding house, B&B, inn
izobraževalni, kongresni center	.	-	.	congress center
zasebne nastanitve	((100))	.	((94,3))	private accommodation
mladinsko prenočišče (hostel)	.	-	.	youth hostel
pri sorodnikih ali prijateljih	.	.	.	at friends or relatives
drugo	.	.	.	other
Mesec odhoda				Month of departure
junij	.	-	.	June
julij	(100)	((27,6))	(72,4)	July
avgust	(100)	.	(77,5)	August
september	(100)	((24,2))	(75,8)	September

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$ (()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

6. Poslovna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrletje 2003 (nadaljevanje)

Business trips by sex and age of tourist and by characteristics of trips, 3rd quarter 2003 (continued)

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	
Skupaj	100	(100)	100	Total
Spol				Sex
moški	65,7	((45,3))	72,5	men
ženske	(34,3)	((54,7))	(27,5)	women
Starost (leta)				Age (years)
15 - 24	((12,3))	.	((16,2))	15 - 24
25 - 44	55,1	(66,9)	(48,8)	25 - 44
45 - 64	(31,0)	((27,4))	(33,0)	45 - 64
65 +	.	.	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1 - 3	70,2	(69,0)	70,6	1 - 3
4 - 7	(22,1)	((28,9))	(19,8)	4 - 7
8 - 14	((7,2))	.	.	8 - 14
15 +	.	-	.	15 +
Glavno prevozno sredstvo				The main mean of transport
osebni avto	70,8	(90,3)	64,4	car
avtobus	((11,7))	.	((12,3))	bus, coach
vlak	.	-	.	train
letalo	((13,5))	-	((17,9))	airplane
drugo	.	-	.	drugo
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	(16,0)	.	(19,1)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	.	.	only transport organised
potovalni paket	.	-	.	package tour
ne ve	.	-	.	do not know
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	83,1	(92,4)	80,0	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	(50,2)	((42,9))	(53,0)	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	(19,6)	.	((18,6))	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	(30,1)	((34,7))	(28,4)	no booking in advance
ne ve	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main mean of accommodation
hotel, motel	73	(63,4)	76,2	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	.	.	.	boarding house, B&B, inn
izobraževalni, kongresni center	.	-	.	congress center
zasebne nastanitve	((10,8))	.	((13,5))	private accommodation
mladinsko prenočišče (hostel)	.	-	.	youth hostel
pri sorodnikih ali prijateljih	.	.	.	at friends or relatives
drugo	.	.	.	other
Mesec odhoda				Month of departure
junij	.	-	.	June
julij	(39,2)	((43,6))	(37,8)	July
avgust	(29,8)	.	(30,7)	August
september	(30,3)	((29,5))	(30,6)	September

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

7. Prenocitve na poslovnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrletje 2003Overnight stays on business trips by sex and age of tourist and by characteristics of trips, 3rd quarter 2003

%

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	
Skupaj	100	(18,6)	81,4	Total
Spol				Sex
moški	100	((8,6))	91,4	men
ženske	(100)	((32,6))	(67,4)	women
Starost (leta)				Age (years)
15 - 24	(100)	((25,6))	(74,4)	15 - 24
25 - 44	100	((10,8))	(89,2)	25 - 44
45 - 64	(100)	((27,1))	(72,9)	45 - 64
65 +	.	.	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1 - 3	100	(20,9)	79,1	1 - 3
4 - 7	(100)	((28,2))	(71,8)	4 - 7
8 - 14	((100))	.	.	8 - 14
15 +	.	-	.	15 +
Glavno prevozno sredstvo				The main mean of transport
osebni avto	100	(26,9)	73,1	car
avtobus	((100))	.	((85,9))	bus, coach
vlak	.	-	.	train
letalo	((100))	-	((100,0))	airplane
drugo	.	-	.	other
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	(100)	.	(96,0)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	.	.	only transport organised
potovalni paket	.	-	.	package tour
ne ve	.	-	.	do not know
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	100	(22,4)	77,6	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	(100)	((19,6))	(80,4)	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	(100)	.	((76,1))	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	(100)	((24,4))	(75,6)	no booking in advance
ne ve	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main mean of accommodation
hotel, motel	100	(11,7)	88,3	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	.	.	.	boarding house, B&B, inn
izobraževalni, kongresni center	.	-	.	congress center
zasebne nastanitve	((100))	.	((98,4))	private accommodation
mladinsko prenočišče (hostel)	.	-	.	youth hostel
pri sorodnikih ali prijateljih	.	.	.	at friends or relatives
drugo	.	.	.	other
Mesec odhoda				Month of departure
junij	.	-	.	June
julij	(100)	(21,1)	(78,9)	July
avgust	(100)	.	(86,6)	August
september	(100)	((21,4))	(78,6)	September

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$ (()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

7. Prenocitve na poslovnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrletje 2003 (nadaljevanje)

Overnight stays on business trips by sex and age of tourist and by characteristics of trips, 3rd quarter 2003 (continued)

SIT

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	
Skupaj	100	(100)	100	Total
Spol				Sex
moški	58,5	((27,2))	65,7	men
ženske	(41,5)	((72,8))	(34,3)	women
Starost (leta)				Age (years)
15 - 24	(30,9)	((42,6))	(28,2)	15 - 24
25 - 44	47,2	((27,4))	(51,7)	25 - 44
45 - 64	(19,9)	((29,0))	(17,8)	45 - 64
65 +	.	.	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1 - 3	37,2	(42,0)	36,2	1 - 3
4 - 7	(33,3)	((50,5))	(29,3)	4 - 7
8 - 14	((26,3))	.	.	8 - 14
15 +	.	-	.	15 +
Glavno prevozno sredstvo				The main mean of transport
osebni avto	60,4	(87,4)	54,2	car
avtobus	((16,6))	.	((17,5))	bus, coach
vlak	.	-	.	train
letalo	((15,4))	-	((18,9))	airplane
drugo	.	-	.	other
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	(21,1)	.	(24,9)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	.	.	only transport organised
potovalni paket	.	-	.	package tour
ne ve	.	-	.	do not know
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	78,6	(95,0)	74,8	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	(39,4)	((34,4))	(40,8)	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	(20,0)	.	((19,7))	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	(40,6)	((44,2))	(39,6)	no booking in advance
ne ve	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main mean of accommodation
hotel, motel	67	(42,1)	72,6	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	.	.	.	boarding house, B&B, inn
izobraževalni, kongresni center	.	-	.	congress center
zasebne nastanitve	((11,3))	.	((13,7))	private accommodation
mladinsko prenočišče (hostel)	.	-	.	youth hostel
pri sorodnikih ali prijateljih	.	.	.	at friends or relatives
drugo	.	-	.	other
Mesec odhoda				Month of departure
junij	.	-	.	June
julij	(42,8)	((48,8))	(41,4)	July
avgust	(30,6)	.	(32,6)	August
september	(25,3)	((29,2))	(24,4)	September

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

8. Povprečno število prenočitev na poslovnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrletje 2003
 Average number of overnight stays on business trips by sex and age of tourist and by characteristics of trips, 3rd quarter 2003

SIT

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	
Skupaj	3,3	(2,5)	3,6	Total
Spol				Sex
moški	2,9	((1,5))	3,2	men
ženske	(4,0)	((3,3))	(4,4)	women
Starost (leta)				Age (years)
15 - 24	(4,3)	((3,2))	(4,9)	15 - 24
25 - 44	3,1	((2,0))	(3,3)	25 - 44
45 - 64	(2,8)	((2,2))	(3,1)	45 - 64
65 +	.	.	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1 - 3	1,7	(1,5)	1,8	1 - 3
4 - 7	(4,9)	((4,3))	(5,3)	4 - 7
8 - 14	((12,0))	.	.	8 - 14
15 +	.	-	.	15 +
Glavno prevozno sredstvo				The main mean of transport
osebni avto	2,8	(2,4)	3,0	car
avtobus	((4,7))	.	((5,0))	bus, coach
vlak	.	-	.	train
letalo	((3,7))	-	((3,7))	airplane
drugo	.	-	.	other
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	(4,3)	.	(4,6)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	.	.	only transport organised
potovalni paket	.	-	.	package tour
ne ve	.	-	.	do not know
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	3,1	(2,5)	3,3	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	(2,4)	((2,0))	(2,6)	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	(3,2)	.	((3,5))	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	(4,2)	((3,2))	(4,6)	no booking in advance
ne ve	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main mean of accommodation
hotel, motel	3,0	(1,6)	3,4	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	.	.	.	boarding house, B&B, inn
izobraževalni, kongresni center	.	-	.	congress center
zasebne nastanitve	((3,5))	.	((3,6))	private accommodation
mladinsko prenočišče (hostel)	.	-	.	youth hostel
pri sorodnikih ali prijateljih	.	.	.	at friends or relatives
drugo	.	.	.	other
Mesec odhoda				Month of departure
junij	.	-	.	June
julij	(3,6)	((2,7))	(3,9)	July
avgust	(3,4)	.	(3,8)	August
september	(2,7)	((2,4))	(2,8)	September

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$ (()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

9. Povprečni izdatki na turista na dan na zasebnem potovanju po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrletje 2003
Average expenditure per tourist per day on private trips by sex and age of tourists and by characteristic of trips, 3rd quarter 2003

SIT

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	
Skupaj	6557	5199	6926	6579	5195	6865	6393	5209	7737	Total
Spol	Sex									
moški	6780	5836	7020	6831	5897	7000	6438	5719	7258	men
ženske	6350	4660	6836	6351	4675	6738	6342	4616	8286	women
Starost (leta)	Age (years)									
15 - 24	6606	5184	6988	6339	(4064)	6772	8668	7444	10588	15 - 24
25 - 44	6640	5030	6971	6801	5473	6995	5434	4180	6664	25 - 44
45 - 64	6642	5189	7048	6707	(5424)	7002	6150	4448	7567	45 - 64
65 +	5471	(5637)	(5321)	(5652)	(6035)	(5355)	(4111)	(3891)	.	65 +
Število prenočitev	Number of overnight stays									
1 - 3	6393	5209	7737	-	-	-	6393	5209	7737	1 - 3
4 - 7	8946	6824	9670	8946	6824	9670	-	-	-	4 - 7
8 - 14	6221	4386	6575	6221	4386	6575	-	-	-	8 - 14
15 - 28	4484	.	4641	4484	.	4641	-	-	-	15 - 28
29 - 91	((4533))	.	((4693))	((4533))	.	((4693))	-	-	-	29 - 91
92 - 365	.	.	-	.	.	-	-	-	-	92 - 365
Glavni razlog za potovanje	The main reason for trip									
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)	6939	5427	7387	7016	5427	7372	6380	5427	7588	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	4409	(2898)	4629	4206	(3080)	4343	6499	(2263)	(8483)	visiting friends and relatives
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami	The main activity during leisure time									
sprostitev, počitek, zabava	6399	5447	6655	6477	5539	6657	5883	5267	6629	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	5990	4673	(6845)	5883	(4192)	(6788)	(7045)	(6648)	.	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	(15528)	.	(16286)	(15353)	.	(16002)	((19152))	.	.	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	.	.	.	.	.	.	.	-	.	culture, entertainment and sports as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired.	participant									
(neprofesionalno)	.	.	.	.	-	.	.	.	.	(unprofessional)
nakupovanje	.	-	.	-	-	-	.	-	.	shopping
izobraževanje	.	-	.	.	-	.	-	-	-	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	((7825))	((8708))	.	((7843))	.	.	.	.	-	health reasons
romanje in religiozne dejavnosti	.	-	.	-	-	-	.	-	.	pilgrimages, religious events
drugo	.	.	-	.	.	-	-	-	-	other
Glavno prevozno sredstvo	The main mean of transport									
osebni avto	5513	5242	5591	5471	5270	5513	5802	5180	6527	car
avtodom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	campervan
avtobus	8505	((4658))	(9313)	(7546)	((4514))	(8171)	(19825)	.	((23380))	bus, coach
kolo	((5132))	((5288))	.	.	.	.	.	.	-	bicycle
vlak	(8325)	((4015))	((10261))	(8321)	((3427))	((10329))	.	.	.	train
letalo	(19573)	-	(19573)	(19492)	-	(19492)	.	-	.	airplane
ladja ali drugo plovilo	((15254))	-	((15254))	((15254))	-	((15254))	-	-	-	ship or any other vessel
drugo	.	.	-	.	.	-	-	-	-	other

9. Povprečni izdatki na turista na dan na zasebnem potovanju po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrletje 2003 (nadaljevanje)Average expenditure per tourist per day on private trips by sex and age of tourists and by characteristic of trips, 3rd quarter 2003 (continued)

SIT

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	skupaj total	v Sloveniji in Slovenia	v tujini abroad	
Organizacija potovanja	Organisation of the trip									
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	12239	((9381))	12421	11952	((9779))	12081	(19983)	.	(22879)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	9050	((9660))	8984	9019	((9951))	8926	.	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	((13657))	.	((13834))	.	-	.	.	.	.	only transport organised
potovalni paket	17064	.	17156	16399	.	16490	((28966))	-	((28966))	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	5570	5018	5744	5543	4940	5688	5747	5199	6413	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	7292	7337	7279	7150	7047	7178	(10573)	(9444)	((13047))	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	5348	(3958)	(6075)	5345	(3943)	(6069)	.	.	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	4680	3917	4911	4564	3426	4785	5183	4567	5890	no booking in advance
ne ve	.	-	.	.	-	.	-	-	-	do not know
Glavna vrsta prenočitve	The main mean of accommodation									
hoteli in podobni obrati - skupaj	12834	10478	13485	12531	(10335)	13077	(18350)	(11462)	(25971)	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	13087	10507	13769	12775	(10365)	13349	(18858)	((11485))	(26688)	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	(9653)	((10230))	((9397))	((9434))	.	((9175))	.	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati	6156	5097	6425	6093	(4901)	6345	6964	(5890)	(8246)	other collective accommodation establishments
- skupaj	.	.	.	.	.	.	.	.	.	- total
kampi	5682	(5003)	5845	5528	(4722)	5693	7168	(6097)	(7945)	tourist campsites
počitniško naselje, stanovanje	6013	(5438)	6141	5939	(5251)	6077	((8346))	.	.	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	((13631))	.	((14532))	((13951))	.	((14648))	.	.	.	youth hostel
sindikalni dom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	holiday accommodation for employees
planinska koča	((3950))	((4023))	.	.	.	-	((4839))	((4969))	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	4824	3654	5151	4794	3260	5091	4993	4325	5732	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	6605	(5081)	6886	6522	(4681)	6838	(9012)	((9296))	((8823))	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	-	.	.	-	-	-	-	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	4280	3143	4610	4081	(2565)	4341	5073	3767	6603	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	3389	3165	3476	3111	(2243)	3327	4271	4258	4286	own secondary home
na plovilu	((10599))	.	.	.	.	.	.	.	.	on a boat
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesec odhoda	Month of departure									
junij	(3539)	.	(3797)	(3410)	.	(3629)	.	.	.	June
julij	6286	5605	6452	6247	5653	6358	6653	5480	8178	July
avgust	6672	5020	7101	6700	4794	7071	6463	5541	7514	August
september	9077	5431	10813	10420	(6503)	(11830)	5617	3881	7167	September

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$ (()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

10. Povprečni izdatki na turista na dan na poslovnem potovanju po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrletje 2003

SIT

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	
Skupaj	31334	(11832)	35755	Total
Spol				Sex
moški	37703	((17845))	39150	men
ženske	(19930)	((9976))	(26403)	women
Starost (leta)				Age (years)
15 - 24	(24789)	((4289))	(32343)	15 - 24
25 - 44	(36172)	.	(36578)	25 - 44
45 - 64	(34297)	((12889))	((42845))	45 - 64
65 +	.	.	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1 - 3	42927	((21519))	48187	1 - 3
4 - 7	(27261)	((5307))	((36427))	4 - 7
8 - 14	.	-	.	8 - 14
Glavno prevozno sredstvo				The main mean of transport
osebni avto	28503	(12053)	34802	car
avtobus	((14010))	.	.	bus, coach
vlak	.	-	.	train
letalo	((58539))	-	((58539))	airplane
drugo	.	-	.	other
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	((38391))	.	((39695))	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	-	.	only transport organised
potovalni paket	.	-	.	package tour
ne ve	.	-	.	do not know
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	29303	(12053)	34343	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	(28866)	((18721))	(30843)	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	(17308)	.	((17397))	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	(35676)	((6512))	((49071))	no booking in advance
ne ve	.	.	-	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main mean of accommodation
hotel, motel	38869	((20961))	41114	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	.	.	.	boarding house, B&B, inn
izobraževalni, kongresni center	.	-	.	congress center
zasebne nastanitve	((18242))	.	((18311))	private accommodation
mladinsko prenočišče (hostel)	.	-	.	youth hostel
pri sorodnikih ali prijateljih	.	.	.	at friends or relatives
drugo	.	.	-	other
Mesec odhoda				Month of departure
junij	.	-	.	June
julij	(29545)	((9277))	(34835)	July
avgust	(28382)	.	(31872)	August
september	(36624)	.	(41175)	September

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

11. Prebivalci Slovenije, ki se niso udeležili nobenih zasebnih potovanj, po sociodemografskih značilnostih, 3. četrtnje 2003
 Residents of Slovenia who did not participate in private trips by socio-demographic profile, 3rd quarter 2003

%

	Skupaj Total	Ne čutim potrebe Do not feel the need	Neprimeren letni čas Inappro- priate season	Pomanj- kanje prostega časa Lack of time	Finančni razlogi Financial reasons	Zdravstveni razlogi Health reasons	Drugi razlogi Other reasons	
Skupaj	100	9,1	(2,9)	30,4	33,4	19,8	(4,5)	Total
Spol								Sex
moški	100	(9,8)	((2,6))	40,1	28,0	16,0	((3,6))	men
ženske	100	(8,6)	((3,1))	21,6	38,2	23,3	(5,2)	women
Starost (leta)								Age (years)
15 - 24	100	.	.	(51,6)	(31,9)	.	.	15 - 24
25 - 44	100	.	.	39,3	40,2	(11,5)	.	25 - 44
45 - 64	100	(10,0)	.	32,8	39,1	(11,5)	((3,9))	45 - 64
65 +	100	(14,5)	.	(12,8)	(20,7)	43,4	((5,5))	65 +
Stopnja šolske izobrazbe								Level of school education
osnovna izobrazba ali manj	100	(8,7)	.	24,4	36,9	24,4	((4,4))	elementary education or less
niža in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	100	(9,2)	((3,4))	34,4	33,7	16,1	((3,2))	lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	(100)	.	.	((33,5))	((31,0))	.	.	general upper secondary education
višja izobrazba	(100)	.	.	.	.	.	.	post-secondary vocational education
visoka izobrazba ali več	(100)	.	.	((50,8))	.	.	.	university education or more
Zaposlitveni status								Employment status
zaposleni, samozaposleni	100	((3,2))	((3,1))	47,2	35,2	(8,5)	((2,8))	employed, self-employed
upokojenec	100	(14,6)	((3,3))	16,1	26,9	33,3	(5,7)	retired
dijak ali študent	(100)	.	.	(47,4)	((31,8))	.	.	student or person in education
brezposelni	100	.	.	((15,9))	(66,5)	.	.	unemployed
drugo	(100)	.	.	.	.	((35,6))	.	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu								Monthly net income per member of a household
1. kvartil	100	.	.	31,4	50,0	(12,0)	.	1 st quartile
2. kvartil	100	((8,9))	.	(28,0)	39,3	(19,1)	.	2 nd quartile
3. kvartil	100	(12,8)	.	(16,3)	(25,2)	36,9	((6,1))	3 rd quartile
4. kvartil	100	((15,5))	((8,8))	(32,9)	((16,6))	(19,7)	.	4 th quartile
ni podatkov	100	(10,5)	.	40,8	(25,7)	(15,7)	.	no data available
Število članov v gospodinjstvu								Number of household members
1	100	((9,6))	.	((13,7))	(27,3)	(40,7)	.	1
2	100	(13,1)	.	(15,4)	(29,4)	32,6	((5,7))	2
3 ali 4	100	(10,5)	((2,3))	35,0	38,0	(10,9)	((3,3))	3 or 4
5 +	100	.	.	43,8	30,5	(15,3)	((5,1))	5 +
Tip naselja								Type of settlement
mesto	100	(13,0)	((4,5))	(24,9)	31,5	(22,0)	((4,1))	town, city
primestno naselje	100	.	.	(24,9)	(39,6)	(22,7)	.	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	100	((13,4))	.	(28,1)	(26,5)	((20,8))	.	smaller settlement (borough)
strnjeno vaško naselje	100	(7,7)	.	33,8	33,1	19,8	((3,2))	village
raztresene hiše ali hiše na samem	100	.	.	(37,4)	(37,0)	((12,8))	.	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$ (()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

11. Prebivalci Slovenije, ki se niso udeležili nobenih zasebnih potovanj, po sociodemografskih značilnostih, 3. četrtnje 2003 (nadaljevanje)
Residents of Slovenia who did not participate in private trips by socio-demographic profile, 3rd quarter 2003 (continued)

	Skupaj Total	Ne čutim potrebe Do not feel the need	Neprime- ren letni čas Inappro- priate season	Pomanj- kanje prostega časa Lack of time	Finančni razlogi Financial reasons	Zdravstveni razlogi Health reasons	Drugi razlogi Other reasons	
Skupaj	100	100	(100)	100	100	100	(100)	Total
Spol								Sex
moški	47,4	(50,7)	((43,4))	62,6	39,8	38,3	((38,0))	men
ženske	52,6	(49,3)	((56,6))	37,4	60,2	61,7	(62,0)	women
Starost (leta)								Age (years)
15 - 24	9,4	.	.	(15,9)	(9,0)	.	.	15 - 24
25 - 44	25,0	.	.	32,4	30,2	(14,5)	.	25 - 44
45 - 64	36,6	(40,0)	.	39,5	42,9	(21,2)	((32,1))	45 - 64
65 +	29,0	(46,3)	.	(12,2)	(18,0)	63,6	((35,8))	65 +
Stopnja šolske izobrazbe								Level of school education
osnovna izobrazba ali manj	44,0	(42,1)	.	35,4	48,7	54,2	((43,8))	elementary education or less
nižja in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	46,0	(46,4)	((54,5))	52,1	46,5	37,3	((32,7))	lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	(3,8)	.	.	((4,2))	((3,5))	.	.	general upper secondary education
višja izobrazba	(2,3)	.	.	.	.	.	.	post-secondary vocational education
visoka izobrazba ali več	(3,9)	.	.	((6,5))	.	.	.	university education or more
Zaposlitveni status								Employment status
zaposleni, samozaposleni	38,4	((13,4))	((42,0))	59,7	40,6	(16,5)	((24,1))	employed, self-employed
upokojenec	44,0	(70,3)	((50,5))	23,4	35,5	74,0	(56,6)	retired
dijak ali študent	(6,3)	.	.	(9,9)	((6,0))	.	.	student or person in education
brezposelni	7,7	.	.	((4,0))	(15,4)	.	.	unemployed
drugo	(3,5)	.	.	.	.	((6,3))	.	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu								Monthly net income per member of a household
1. kvartil	25,1	.	.	26,0	37,6	(15,2)	.	1 st quartile
2. kvartil	20,4	((19,8))	.	(18,8)	24,0	(19,6)	.	2 nd quartile
3. kvartil	18,3	(25,7)	.	(9,8)	(13,8)	34,1	((25,2))	3 rd quartile
4. kvartil	12,2	((20,8))	((37,4))	(13,3)	((6,1))	(12,1)	.	4 th quartile
ni podatkov	23,9	(27,6)	.	32,1	(18,4)	(18,9)	.	no data available
Število članov v gospodinjstvu								Number of household members
1	11,7	((12,3))	.	((5,3))	(9,6)	(24,0)	.	1
2	20,8	(29,9)	.	(10,5)	(18,3)	34,2	((26,4))	2
3 ali 4	45,9	(52,8)	((37,4))	52,9	52,3	(25,1)	((33,6))	3 or 4
5 +	21,7	.	.	31,3	19,8	(16,8)	((24,9))	5 +
Tip naselja								Type of settlement
mesto	25,6	(36,5)	((40,0))	(21,0)	24,1	(28,4)	((23,7))	town, city
primestno naselje	12,2	.	.	(10,0)	(14,5)	(14,0)	.	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	10,3	((15,2))	.	(9,5)	(8,2)	((10,8))	.	smaller settlement (borough)
strnjeno vaško naselje	37,8	(31,7)	.	42,1	37,5	37,7	((27,2))	village
raztresene hiše ali hiše na samem	14,1	.	.	(17,4)	(15,6)	((9,1))	.	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

METODOLOŠKA POJASNILA

Namen statističnega raziskovanja

S Četrtno anketo o turističnih potovanjih domačega prebivalstva - ČAP, ki smo jo uvedli z letom 2000, zbiramo podatke o potovanjih slovenskega prebivalstva: zakaj, kdaj, kam, za koliko časa, kako ljudje odhajajo z doma in koliko denarja za to porabijo. Namen raziskovanja pa je tudi spoznati, zakaj nekateri prebivalci nikoli ne zapuščajo svojega doma zaradi turističnih potovanj.

Leta 1995 je Svet Evropske unije sprejel Direktivo 95/57/ES za področje statistike turizma; ta določa tudi obseg in natančnost podatkov o potovanjih domačega prebivalstva. Določila te Direktive so v anketi v celoti upoštevana.

Enota opazovanja

Ciljna populacija so prebivalci Slovenije, stari 15 let ali več. Enota opazovanja pa je član izbranega gospodinjstva, star 15 let ali več.

Viri in način zbiranja podatkov

Podatke o turističnih potovanjih domačega prebivalstva zbiramo s telefonsko, računalniško podprto anketo (CATI). Izvajamo jo četrtno, torej vsake tri mesece: januarja, aprila, julija in oktobra. Referenčno obdobje je četrtno leto pred mesecem anketiranja.

Vsako četrtno leto izberemo v vzorec telefonske številke oz. gospodinjstva iz telefonskega imenika naročnikov. Na naslove imetnikov telefonskega priključka pošljemo pisma, s katerimi gospodinjstva obvestimo, da jih bo poklical anketar statističnega urada, in jih seznanimo z vsebino ankete.

Izmed članov gospodinjstva izberemo anketiranca po metodi "prvega rojstnega dne". Anketar torej želi govoriti s članom gospodinjstva, starih 15 let ali več, ki bo prvi imel (praznoval) rojstni dan glede na datum anketarjevega klica. Vsa vprašanja, razen vprašanja o porabi sredstev za potovanje, se nanašajo samo na izbranega člana. Vprašanje o porabi sredstev za zasebno potovanje se nanaša na vse udeležence potovanja.

Vzorec

Vzorčni okvir je telefonski imenik zasebnih telefonskih naročnikov v Republiki Sloveniji. Vzorec je stratificiran sistematični. Stratumi so definirani s statistično regijo (12 regij) in tipom naselja znotraj statističnih regij (6 tipov). V vsakem stratumu smo vzorčili neodvisno. Število enot oziroma telefonskih števil v posameznem stratumu je sorazmerno glede na delež oseb, starih 15 let ali več, ki živijo v območju posamezne statistične regije, in glede na velikost naselja. V prvem, drugem in tretjem četrtnem letu je v vzorec izbranih 3 000 telefonskih števil, v četrtem pa 6 000.

Stopnje (ne)odgovorov

V 2. četrtnem letu 2003 je bilo za anketiranje ustreznih 2 908 števil, v anketi pa je sodelovalo 2 414 oseb. To pomeni, da je stopnja odgovora dosegla 83,0 %, stopnja ustreznosti pa 96,9 %. Stopnja neodgovora je znašala 17,0 %, od tega stopnja zavračanja 6,2 %.

Uteževanje

Podatki so uteženi glede na velikost gospodinjstva, ker imajo osebe, ki živijo v gospodinjstvih z več člani, manjšo verjetnost izbora. Poleg

METHODOLOGICAL EXPLANATIONS

Purpose of the statistical survey

With the Quarterly Survey on Tourism Travels of Domestic Population, which we introduced in 2000, we collect data on trips of Slovenian population: why, when, where, for how long and with what vehicle people travel and how much money they spend. The purpose of this survey is also to find out why some people do not leave their homes for the purpose of tourism trips.

In 1995 the Council Directive 95/57/EC for the field of tourism statistics was adopted, which also defines the extent and accuracy of data on tourism trips of resident population. This survey follows the definitions and principles of the Directive.

Observation unit

The target population is resident population of Slovenia aged 15 years or more. Observation units are members of selected households aged 15 years or more.

Sources and methods of data collection

Data on tourism trips of domestic population are collected by a computer assisted telephone survey (CATI). The survey is carried out quarterly, i.e. every three months: in January, April, July and October. The reference period is the quarter before the month in which the survey is implemented.

Every quarter a sample of telephone numbers (households) is selected from the list of telephone subscribers. We send a letter to the address of the owner of the telephone to inform the household that an interviewer from the Statistical Office would call. We also inform the household about the content of the survey.

Of all household members we select the respondent according to the "first birthday" method. The interviewer thus talks to the household member aged 15 or more who is the first in the household to have (celebrate) his/her birthday after the date of the interviewer's call. All questions, except the question on expenditure for travelling, refer only to the selected member of the household. The question on expenditure for private travelling refers to all household members who went on the trip.

Sample

The sampling frame is the directory of private telephone subscribers in the Republic of Slovenia. The sample is stratified systematic. Strata are defined with statistical region (12 regions) and type of settlement within the region (6 types). Each stratum was sampled independently. The number of units (telephone numbers) in each stratum is proportional to the share of persons aged 15 or more living in the area of statistical region and the size of settlement. In the first, second and third quarter 3,000 telephone numbers are selected in the sample and in the fourth 6,000.

(Non)response rates

In the 2nd quarter of 2003, 2,908 numbers were eligible and 2,414 persons took part in the survey. This means that the response rate was 83.0 % and the eligibility rate was 96.9%. The non-response rate was 17.0% and the refusal rate was 6.2%.

Weighting

Data are weighted regarding the household size because persons living in households with more members are less likely to be selected. Besides the

osnovnega uteževanja uporabimo dodatno uteževanje (kalibracijo), ki prilagodi porazdelitev kontrolnih spremenljivk znani populacijski sestavi. Za prilagoditev smo uporabili naslednje spremenljivke: spol, starost, izobrazbo, velikost gospodinjstva, statistično regijo in tip naselja.

Natančnost ocen

Natančnost ocen za nekatere ciljne spremenljivke je bila ocenjena s pomočjo programskega paketa Sudaan 7.0. Natančnost preostalih objavljenih podatkov je bila ocenjena s pomočjo modela.

Kriteriji natančnosti:

- ocene s koeficientom variacije, manjšim od 0,10 ($CV \leq 0,10$), so objavljene brez omejitve;
- ocene s koeficientom variacije od 0,10 do 0,15 ($0,10 < CV \leq 0,15$) so objavljene v enojnih oklepajih;
- ocene s koeficientom variacije od 0,15 do 0,30 ($0,15 < CV \leq 0,30$) so objavljene v dvojnih oklepajih;
- ocene s koeficientom variacije, večjim od 0,30 ($CV > 0,30$), niso objavljene, nadomeščene so s piko.

Uporabnik ocen (podatkov) iz ankete naj bi pri uporabi rezultatov upošteval, da so ocene, objavljene brez omejitev, dovolj zanesljive, tiste v oklepajih pa manj.

Objavljanje rezultatov

Četrtletno: Statistične informacije. Gostinstvo in turizem. Turistična potovanja domačega prebivalstva.

Letno: Rezultati raziskovanj. Anketa o turističnih potovanjih domačega prebivalstva.

Definicije in druga pojasnila

Turizem je splet dejavnosti oseb, ki potujejo in bivajo najmanj en dan v kraju zunaj njihovega običajnega okolja (z najmanj 1 prenočitvijo), vendar ne več kot eno leto (365 dni) brez presledka, in sicer zaradi preživljanja prostega časa, poslov ali drugih razlogov. Po dogovoru so izločeni določeni neprostovoljni nameni potovanja, npr. bivanje v bolnišnici ali podobni medicinski ustanovi, ki zagotavlja klinično/medicinsko zdravljenje, kot ga je določil zdravnik, bivanje v zaporih, služenje vojaškega roka ipd.

To je osnovna definicija, ki jo je sprejela Svetovna turistična organizacija (WTO) in s tem tudi naša država, ki je članica te organizacije. Definicijo so prevzele tudi članice Evropske unije in je navedena v zakonskih aktih, ki zadevajo statistiko turizma.

Turist je oseba, ki potuje v kraj, ki ni del njenega običajnega okolja, in tam vsaj enkrat prenoči, vendar zaporedno ne več kot 365-krat, in sicer zaradi preživljanja prostega časa, poslov ali drugih razlogov, vendar ti v kraju potovanja niso pridobitnega značaja (turist ne prejme plačila, ngrade).

Običajno okolje osebe sestavljajo neposredna okolica njenega doma in kraja dela ali študija ali drugih krajev, ki jih oseba stalno obiskuje. Oseba ima samo eno "običajno" okolje, zato razna počitniška in podobna bivališča niso del običajnega okolja in se tudi večdnevni odhodi tja, zlasti ob koncu tedna, obravnavajo kot turistična potovanja. Le izjemoma, če so ti odhodi redni (vsak konec tedna v opazovanem obdobju), se običajno okolje lahko razširi tudi na počitniško bivališče in se zato ti odhodi ne uvrščajo med turistična potovanja.

V Anketi o turističnih potovanjih domačega prebivalstva smo spraševali tudi o rednih, vsakotredenskih odhodih vedno v isti kraj. Ta potovanja smo upoštevali v prikazu skupnega števila potovanj, vendar s pogojem, da v referenčnem obdobju anketiranec ni odšel v ta kraj več kot 10-krat, torej

basic weighting additional weighting is used (calibration), which adjusts the distribution of control variables to the known population structure. For adjustment we used the following variables: sex, age, level of education, household size, statistical region and size of settlement.

Precision of estimates

Precision of estimates for some target variables was estimated with the help of Sudaan 7.0 software. For other published data the precision is estimated with the help of a model.

Error criteria:

- estimates with the coefficient of variation under 0.10 ($CV \leq 0.10$) are published without limitations;
- estimates with the coefficient of variation between 0.10 and 0.15 ($0.10 < CV \leq 0.15$) are published in single parentheses;
- estimates with the coefficient of variation between 0.15 and 0.30 ($0.15 < CV \leq 0.30$) are published in double parentheses;
- estimates with the coefficient of variation over 0.30 ($CV > 0.30$) are not published, but each one is substituted by a dot.

The user of survey estimates (data) should take into account that estimates published without limitations are sufficiently reliable, while those in parentheses are less reliable.

Publishing

Quarterly: Rapid Reports. Hotels and Restaurants Tourism. Tourism Travels of Domestic Population.

Yearly: Results of Surveys. Survey on Tourism Travels of Domestic Population.

Definitions and other explanations

Tourism includes the activities of people travelling and staying away from their place of usual environment for at least one day (staying at least one night), but not more than a year (365 days) continuously, for leisure, business or other reasons. Some non-voluntary purposes of trips are excluded by convention: non-voluntary stays in hospital or other medical institutions providing clinical/medical treatment, which is prescribed by doctor, stays in prison and military service.

This is the basic definition adopted by the World Tourism Organisation (WTO) and thus also by our country since Slovenia is a member of this organisation. Definition was also adopted by members of the European Union and it is quoted in regulations concerning tourism statistics.

Tourists are persons who travel to and stay in a place that is not part of their usual environment and who spend at least one night there (but not more than 365 nights consecutively) for leisure, business or other reasons, but not to make profit in the place visited (they are not remunerated).

Usual environment of a person is immediate surroundings of the person's home and place of work or study, or other places that the person regularly visits. Each person has only one "usual" environment, therefore various holiday homes and similar dwellings are not part of the usual environment; even spending several days there, especially during the weekends, is treated as tourism trip. Only exceptionally, if departures are regular - i.e. every weekend in the observed period - the usual environment can be expanded to the holiday home and therefore these departures are not counted as tourism trips.

In the Survey on Tourism Travels of Domestic Population we asked also about regular, weekly departures to the same place. These trips were taken into account in the total number of trips only if the respondent did not go there more than 10 times in the reference period, i.e. not every

ne vsak konec tedna.

Turistična potovanja so vsi odhodi od doma z najmanj 1 prenočitvijo, vendar ne z več kot 365 zaporednimi prenočitvami, in to iz prej navedenih razlogov. Vsako potovanje zajema pot in bivanje. Ima lahko več vmesnih točk postanka, a glavni cilj je le eden. Prav tako je možen le en glavni razlog, in to je tisti, brez katerega tega potovanja ne bi bilo.

Turistična potovanja delimo glede na glavni razlog na:

- poslovna potovanja in
- zasebna potovanja.

Poslovna potovanja so tista, katerih glavni razlog za odhod je poklicne ali študijske narave, npr. kongresi, seminarji, poslovna srečanja, poklicna športna udeležba, zaposlenost v prevoznih dejavnosti, npr. vozniki tovornjakov ipd.

Zasebna potovanja so tista, katerih glavni razlog za odhod na potovanje je:

- preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)
- obisk sorodnikov in prijateljev (pogrebi, poroke in drugi podobni razlogi) in
- drugi razlogi (neznani).

Pri zasebnih potovanjih zaradi preživljanja prostega časa so se udeleženci lahko odločali za naslednje možne aktivnosti med potovanjem:

- sprostitve, počitek, zabava,
- rekreativne dejavnosti,
- ogled naravnih in kulturnih znamenitosti,
- ogled kulturnih, zabavnih, športnih prireditvah,
- sodelovanje na kulturnih, zabavnih in športnih prireditvah (neprofesionalno),
- nakupovanje,
- izobraževanje,
- skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču,
- romanje in religiozne dejavnosti,
- drugo.

Potovanja, ki **niso uvrščena** med turistična potovanja:

- tedenske migracije ali odhodi na delo ali šolanje,
- sezonsko delo,
- bivanja v bolnišnicah ali zdraviliščih kot podaljšano bolnišnično zdravljenje,
- odhodi v zapor ali služenje vojaške obveznosti,
- begunstvo in iskanje azila,
- enodnevni izleti brez prenočitve.

Trajanje potovanja se meri v številu prenočitev. Po številu prenočitev delimo potovanja na *daljša in krajša*. Na krajših potovanjih je turist prenočil od enkrat do trikrat, na daljših pa najmanj štirikrat.

V anketi smo spraševali tudi po vrsti glavnega prevoznega sredstva, vrsti prenočitvenih zmogljivosti, datumu odhoda in ali so bila potovanja kakor koli organizirana s pomočjo potovalnih agencij. Pri domačih zasebnih potovanjih smo spraševali, v katerem kraju je anketiranec prenočeval, pri potovanjih v tujino pa po državi, kjer je preživel večino časa. Tako pri poslovnih kot zasebnih potovanjih smo spraševali, koliko denarja so porabili za potovanje.

Anketa o turističnih potovanjih domačega prebivalstva ni namenjena le zbiranju podatkov o potovanjih, temveč odgovarja tudi na vprašanje, zakaj nekateri prebivalci Slovenije ne odhajajo na turistična potovanja. Ti podatki prispevajo k natančnejši socialni sliki prebivalstva.

Bistveni podatki v statistiki turizma so tudi podatki o značilnostih oseb, ki

weekend.

Tourism trip is every departure from home for the above reasons when at least one night is spent but not more than 365 nights consecutively. Every trip covers journey and staying. It can have several stops on the way but there is only one final destination. There is also only one main reason, i.e. the one without which the trip would not take place.

Tourism trips are divided by the main reason into:

- business trips and
- private trips.

Business trips are those the main reason of which is of professional or study nature, e.g. congresses, seminars, business meetings, professional sport participation, employment in transport activity (e.g. lorry drivers), etc.

Private trips are those the main reason of which is:

- leisure time (holidays, travels)
- visiting relatives and friends (funerals, marriages and similar reasons)

- other reasons (unknown).

In private trips for which the reason was leisure the participants could decide among the following activities during the trip:

- relaxation, resting
- recreation
- sight-seeing
- culture, entertainment, sports as spectator
- culture, entertainment, sports as participant (unprofessional)

- shopping
- education
- health reasons
- pilgrimages, religious events
- other

These trips are **not considered** to be tourism trips:

- weekly migration or departure for work or schooling,
- seasonal work,
- staying in hospitals or health resorts as extended hospital treatment,
- departure to prison or military service,
- refugees and asylum seekers,
- one-day trips without spending the night.

Duration of trip is measured with nights spent. With regard to the number of nights spent, we distinguish between *longer and shorter* trips. On shorter trips tourists spend 1-3 nights and on longer ones 4 or more nights.

In the survey we asked about the main means of transport, type of accommodation, departure date and whether trip was in any way organised with the assistance of travel agencies. In private trips in Slovenia we asked about the locality where the respondents spent the night, while in trips abroad we asked about the country where they spent most of the time. Both for business and private trips we asked about the amount of money spent for the trip.

The aim of the Survey on Tourism Travels of Domestic Population is not only to collect data on trips, but also to answer the question why the people of Slovenia do not go on tourism trips. These data contribute to more accurate social portrait of the population.

The essential data in tourism statistics are also the data on the profile of a

se udeležujejo turističnih potovanj, in o njihovem gospodinjstvu: o stopnji izobrazbe, zaposlitvenem statusu (med samozaposlene so uvrščeni tudi kmetje), letu rojstva in spolu anketiranca ter številu članov v gospodinjstvu in mesečnem neto dohodku gospodinjstva. Tudi te podatke smo pridobili s to anketo.

Mesečni neto dohodek na člana gospodinjstva je izračunan iz skupnega mesečnega neto dohodka gospodinjstva: plač, pokojnin, dohodkov iz dejavnosti, lastnine, kmetijstva, nadomestil za brezposelnost, štipendij, otroških dodatkov ipd.

KOMENTAR

Prebivalci, ki so odšli na turistično potovanje

Po podatkih ankete je bilo v obdobju julij - september 2003 na zasebnem ali poslovnem potovanju okoli 891 tisoč ali 52,5 % prebivalcev Slovenije, starih 15 let ali več – v nadaljevanju jih imenujemo turisti. Na zasebnih potovanjih je bilo v tem obdobju okoli 876 tisoč ali 51,6 % prebivalcev Slovenije. Delež turistov, ki so bili na poslovnih in/ali zasebnih potovanjih, je bil v primerjavi s 3. četrtletjem leta 2002 nižji za 0,2 odstotne točke, delež turistov, ki so bili samo na zasebnih potovanjih, pa višji za 0,3 odstotne točke.

Od turistov, ki so odšli na zasebno potovanje v 3. četrtletju 2003, jih je 89,9 % odšlo na vsaj eno daljše zasebno potovanje; to pomeni, da je zunaj svojega običajnega okolja prenočilo najmanj 4-krat zaporedoma 46,4 % prebivalcev. V primerjavi s 3. četrtletjem 2002 se je delež turistov, ki so odšli na vsaj eno daljše zasebno potovanje, povečal za 1,6 odstotne točke, delež takih prebivalcev pa se je povečal za 1,1 odstotne točke.

66,2 % turistov je odšlo na eno zasebno potovanje, 17,2 % na dve, 5,8 % na tri, 10,8 % pa jih je odšlo na štiri ali več zasebna potovanja. Od turistov, ki so bili na daljših zasebnih potovanjih, je 82,0 % turistov odšlo le na eno daljše zasebno potovanje, 18,0 % turistov pa na dve daljši potovanji ali več.

Delež turistov je med moškimi znašal 52,9 %, med ženskami pa 52,2 %. Na zasebno potovanje je odšlo 52,2 % moških in 51,2 % žensk. Zanimiva je tudi primerjava deležev oseb, ki so odšle na zasebno potovanje, po starostnih razredih: med osebami, ki so se udeležile zasebnih potovanj, jih je bilo največ iz starostne skupine 15 do 24 let (73,9 %); ta delež se s starostjo zmanjšuje. Glede na stopnjo izobrazbe je na zasebno potovanje odšlo 78,3 % oseb, ki imajo visoko izobrazbo ali več, 72,7 % oseb, ki imajo srednjo splošno izobrazbo, in 35,1 % oseb z osnovno izobrazbo ali manj. Z vidika zaposlitvenega statusa je na zasebno potovanje odšlo največ dijakov ali študentov (78,1 %), sledijo pa zaposleni in samozaposleni (61,7 %). Glede na število članov gospodinjstva je bil med osebami, ki so v tem četrtletju odšle na zasebno potovanje, največji delež tistih, ki so člani tri(štiri)članskega gospodinjstva (59,3 %), najmanjši pa tistih, ki živijo sami - v enočlanskem gospodinjstvu. Primerjava po tipu naselij, od koder prihajajo anketiranci, kaže, da je na zasebno potovanje odšlo največ mestnega (61,8 %) in primestnega (57,4 %) prebivalstva.

20,6 % turistov je bilo na zasebnih potovanjih le v Sloveniji, 68,0 % le v tujini in 11,4 % v Sloveniji in tujini.

tourist. We collected the data on the respondents and their households: level of education, employment status (farmers are counted as self-employed), year of birth and sex of the respondent, the number of household members and monthly net income of the household.

Monthly net income per household member is calculated from the total monthly net income of the household: wages/salaries, pensions, income from activity, property, farming, unemployment benefits, scholarships, child benefit.

COMMENT

Population who went on a tourism trip

According to the survey results, about 891,000 people aged 15 years or more – further on they are labelled tourists – went on private or business trips between July and September 2003, which is 52.5% of the total resident population. In this period about 876,000 residents (51.6% of the total population) went on private trips. The share of tourists who went on private and/or business trips was 0.2 percentage points lower than in the 3rd quarter of 2002, while the share of tourists who went only on private trips was 0.3 percentage points higher.

Of the tourists who went on private trips in the 3rd quarter of 2003, 89.9% went on at least one longer private trip, which means that 46.4% of the population spent at least once four consecutive nights outside the place of their usual environment. In comparison with the 3rd quarter of 2002 the share of tourists who went on at least one longer private trip rose by 1.6 percentage points while the share of this population rose by 1.1 percentage points.

66.2% of tourists went on one private trip, 17.2% went on two, 5.8% went on three and 10.8% went on four or more private trips. Of the tourists who went on longer private trips, 82.0% went on one longer private trip and 18.0% on two longer private trips or more.

As regards sex, the share of male tourists was 52.9% and the share of female tourists was 52.2%. 52.2% of men and 51.2% of women went on private trips. An interesting comparison is the one by age classes: the greatest percent of people who went on private trips was recorded in the age group 15–24 (73.9%), but the share decreases with age. As regards the level of school education, 78.3% of persons with university education or more, 72.7% of persons with general upper secondary education and 35.1% of persons with elementary education or less went on private trip. As regards employment status, the most students or persons in education (78.1%) went on private trip, followed by employed or self-employed people (61.7%). As far as the number of household members is concerned, the share of people living in 3(4)-member households is the highest (59.3%) and the share of people living alone in single households is the lowest. Comparison by type of settlements where the respondents are coming from shows that mostly urban (61.8%) and suburban (57.4%) population went on private trips.

20.6% of private tourists were only travelling in Slovenia, 68.0% only abroad and 11.4% both in Slovenia and abroad.

Zasebna potovanja

51,6 % prebivalstva Slovenije, starega 15 let ali več, je bilo na 1 609 456 zasebnih potovanjih. Zasebnih potovanj je bilo za 7,9 % več kot v istem četrtnem leta 2002. 35,7 % zasebnih potovanj je bilo v Sloveniji, 64,3 % v tujini.

39,7 % zasebnih potovanj je bilo krajših (od tega 58,1 % v Sloveniji), 60,3 % zasebnih potovanj je bilo daljših (od tega 79,1 % v tujini). V primerjavi s 3. četrtnem 2002 se je delež daljših zasebnih potovanj zmanjšal za 1,8 odstotne točke.

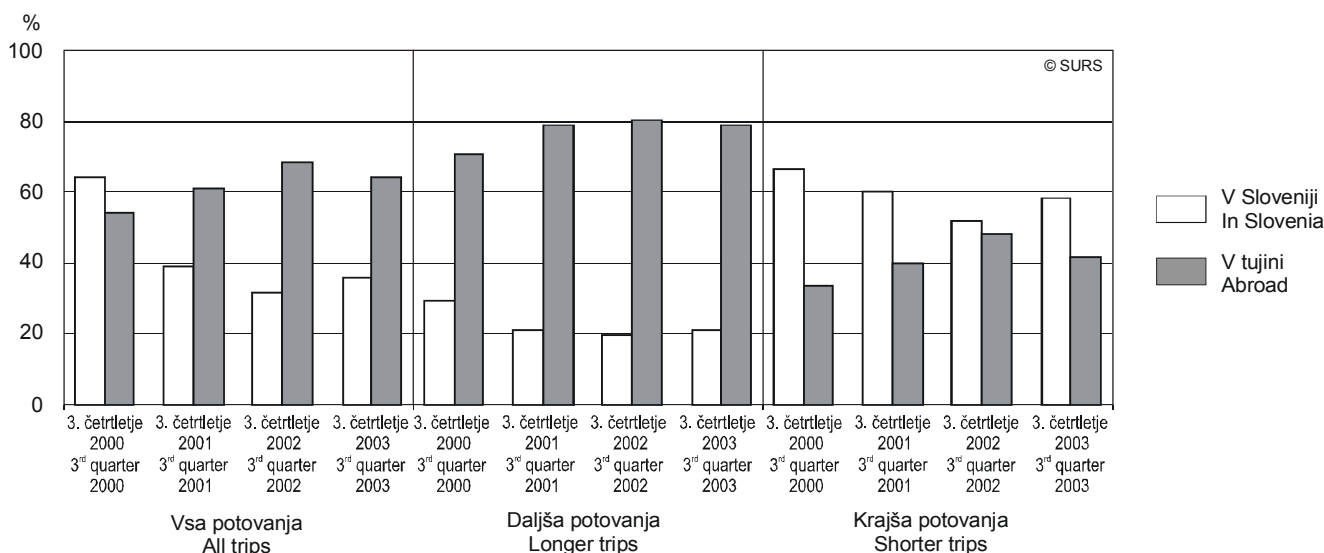
Private trips

51.6% of the resident population aged 15 years or more made 1,609,456 private trips. This means 7.9% more private trips than in the same quarter of 2002. 35.7% of private trips were made in Slovenia and 64.3% abroad.

39.7% of private trips were shorter and 60.3% were longer. Of all shorter private trips, 58.1% were made in Slovenia, while as regards longer private trips 79.1% were made abroad. In comparison with the 3rd quarter of 2002 the share of longer private trips decreased by 1.8 percentage points.

Slika 3: Zasebna potovanja prebivalcev Slovenije doma in v tujini, 3. četrtnje 2000, 2001, 2002 in 2003

Chart 3: Private trips of residents of Slovenia in Slovenia and abroad, 3rd quarter 2000, 2001, 2002 and 2003



Turisti so za 88,4 % zasebnih potovanj kot glavni razlog za odhod na potovanje navedli preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanja), za 11,6 % zasebnih potovanj pa je bil glavni razlog za odhod obisk sorodnikov in prijateljev.

Tourists stated leisure time (holidays, travels) as the main reason for taking 88.4% of private trips. For 11.6% of private trips the main reason was visiting friends and relatives.

Anketiranci smo vprašali, katera je bila njihova glavna dejavnost med počitnicami oz. preživljanjem prostega časa. Pri 84,5 % počitniških zasebnih potovanj je bila glavna dejavnost sprostitve, počitek, zabava, pri 10,0 % rekreativne dejavnosti, pri 3,7 % pa ogled naravnih in kulturnih znamenitosti.

We asked the respondents which was their main activity during leisure time. On 84.5% of private trips the main activity was relaxation, resting, on 10.0% it was recreation and on 3.7% of private trips it was sight-seeing.

Najpogosteje uporabljeno prevozno sredstvo na vseh zasebnih potovanjih je bil avtomobil (88,9 %), pri krajših zasebnih potovanjih v Sloveniji celo pri 96,0 % potovanj. Drugo najpogosteje uporabljeno prevozno sredstvo je bil avtobus (4,3 %), razen na krajših (kolo: 1,4 %) zasebnih potovanjih po Sloveniji.

The most frequently used means of transport were cars (88.9%). 96.0% of shorter private trips in Slovenia were made by cars. Buses were the second most used means transport (4.3%), except on shorter (bicycle: 1.4%) private trips in Slovenia.

Podatki za 3. četrtnje leta 2003 kažejo, da je bilo kar 87,1 % vseh zasebnih potovanj organiziranih brez pomoči potovalnih agencij. Pri krajših zasebnih potovanjih v Sloveniji je ta delež obsegal celo 99,0 %. Na zasebnih potovanjih, ki so jih organizirale potovalne agencije (12,9 %), so le-te največkrat organizirale samo prenočišče (58,9 %) in potovalni paket

Data for the 3rd quarter of 2003 show that 87.1% of all private trips were organised without the assistance of travel agencies. In shorter private trips in Slovenia the share is even 99.0%. Concerning private trips organised with the assistance of travel agencies (12.9%), in most cases they organised only accommodation (58.9%) and package tours (36.7%).

(36,7 %). Na precej zasebnih potovanj (69,8 % od neorganiziranih zasebnih potovanj) so anketiranci odšli brez rezervacije, na 24,9 % od neorganiziranih zasebnih potovanj pa so si prenočišče rezervirali neposredno v prenočitvenem objektu..

V tem četrtletju so turisti uporabili internet pri pripravi na 13,1 % zasebnih potovanj. Večinoma so ga uporabili pred daljšimi zasebnimi potovanji v tujino (20,6 %). Internet so uporabili predvsem kot vir informacij (68,4 % od vseh odgovorov) in za rezervacijo prenočišča (16,9 % od vseh odgovorov).

Na 16,2 % zasebnih potovanj so turisti bivali v hotelih in podobnih obratih, na 22,8 % zasebnih potovanj so bivali v drugih nastanitvenih gostinskih obratih, najpogosteje v kampih (49,6 %) in počitniških naseljih, stanovanjih (39,4 %). Kar na 59,8 % zasebnih potovanj pa so turisti bivali v zasebnih nastanitvah, od tega najpogosteje pri sorodnikih ali prijateljih (38,6 %) in v lastnih počitniških bivališčih (37,3 %).

Največ zasebnih potovanj se je začelo avgusta (43,8 %), medtem ko je bilo v istem četrtletju 2002 največ odhodov julija. Sicer so bili odhodi enakomerno porazdeljeni skozi celo četrtletje. Med potovanji, začeti v avgustu, je bilo največ daljših potovanj v tujino (46,0 %).

Primerjava deležev zasebnih potovanj v Sloveniji in tujini z deleži prenočitev na teh potovanjih pokaže, da je bilo v Sloveniji 35,7 % potovanj, na njih pa 21,6 % prenočitev, v tujini je bilo 64,3 % potovanj, na njih pa 78,4 % prenočitev. Povprečno je zasebno potovanje zajemalo 6,6 prenočitve (v Sloveniji povprečno 4,0 prenočitve, v tujini pa povprečno 8,1 prenočitve). Glede na starost turistov so na enem zasebnem potovanju povprečno največkrat prenočili turisti, stari 65 let in več, in sicer povprečno 7,0-krat. Turisti, katerih glavna dejavnost je bil ogled naravnih in kulturnih znamenitosti, so prenočili povprečno 9,0-krat. Povprečno 7,1-krat so turisti prenočili na organiziranih potovanjih, na zasebnih potovanjih, pri organizaciji katerih niso sodelovale agencije, pa so prenočili povprečno 6,6-krat. Glede na vrsto prenočitve so na zasebnih potovanjih največkrat prenočili turisti, ki so bivali na plovilih (9,8-krat) in v zasebnih sobah, apartmajih (9,0-krat), najmanj-krat pa tisti v planinskih kočah (2,7-krat).

Poslovna potovanja

Na poslovno potovanje, v Slovenijo ali v tujino, je odšlo 67 747 ali 4,0 % prebivalcev Slovenije, starih 15 let ali več, 59,5 % moških in 40,5 % žensk. Delež poslovnih turistov je med moškimi znašal 5,0 %, med ženskami pa 3,1 %. V 3. četrtletju leta 2003 je bilo 124 744 poslovnih potovanj ali za 5,5 % več kot v 3. četrtletju 2002. 24,8 % poslovnih potovanj je potekalo znotraj Slovenije, 75,2 % pa v tujini.

70,2 % poslovnih potovanj je zajemalo 1 do 3 prenočitve. Povprečno je poslovno potovanje v 3. četrtletju 2003 zajemalo 3,3 prenočitve, v Sloveniji povprečno 2,5 prenočitve, v tujini povprečno 3,6 prenočitve. Povprečno število prenočitev je v primerjavi s 3. četrtletjem 2002 upadlo na vseh poslovnih potovanjih (1,3 prenočitve) in na poslovnih potovanjih v tujini (3,0 prenočitve), medtem ko je na poslovnih potovanjih v Slovenijo naraslo (0,1 prenočitve).

Poslovneži so za 70,8 % poslovnih potovanj uporabili avto, za 13,5 % pa letalo. 83,1 % poslovnih potovanj so podjetja in druge ustanove organizirali brez pomoči potovalnih agencij. Od teh so za 50,2 % potovanj prenočišče rezervirali neposredno v prenočitvenem objektu.

Poslovni turisti so največkrat prenočili v hotelih ali motelih (na 73,0 % poslovnih potovanj).

Respondents went on a lot of private trips (69.8% of unorganized private trips) without booking in advance, while on 24.9% of unorganized private trips they booked accommodation directly at the accommodation establishment.

In this quarter tourists used the Internet for preparing 13.1% private trips. They used it mostly for longer private trips abroad (20.6%). The Internet was mainly used as a source of information (68.4% of all the answers) and for booking accommodation (16.9% of all the answers).

Tourists stayed on 16.2% of private trips in hotels and similar establishments. On 22.8% of private trips they stayed in other collective accommodation establishments, of those mostly in tourist campsites (49.6%) and holiday dwellings (39.4%). On 59.8% of private trips tourists stayed in private tourist accommodation, of those most frequently at friends or relatives (38.6%) and in their own secondary homes (37.3%).

Most private travels started in August (43.8%), in contrast to the 3rd quarter of 2002, when most departures took place in July. Otherwise the departures were more or less equally distributed over the whole quarter. Most trips that started in August were longer travels abroad (46.0%).

Comparison of shares of private trips in Slovenia and abroad with shares of nights on these trips shows that on 35.7% of private trips that were made in Slovenia 21.6% of all nights were spent. On 64.3% of private trips that were made abroad, 78.4% of nights were spent. On average, a private trip comprised 6.6 nights: 4.0 nights in Slovenia and 8.1 nights abroad. As for the age of tourists, those aged 65 and more spent on average most nights (7.0) on one private trip. Tourists that went on private trip for sight-seeing spent on average 9.0 nights. On average, 7.1 nights were spent on organized private trips, while on private trips not organised by travel agencies on average 6.6 nights were spent. The longest private trips were the ones on which tourists spent the night on a boat (9.8) and in rented rooms, dwellings (9.0), while the shortest ones were those on which tourists spent the night in mountain huts (2.7).

Business trips

67,747 or 4.0% of Slovenian residents aged 15 years or more went on business trips either in Slovenia or abroad: 59.5% of them were men and 40.5% were women. As regards sex, the share of male tourists was 5.0% and the share of female tourists was 3.1%. In the 3rd quarter of 2003 there were 124,744 business trips, which is 5.5% more than in the 3rd quarter of 2002. 24.8% of business trips were made in Slovenia and 75.2% abroad.

70.2% of business trips included 1 to 3 nights. On average, in the 3rd quarter of 2003 a business trip comprised 3.3 nights: 2.5 nights in Slovenia and 3.6 nights abroad. The average number of overnight stays decreased in comparison with the 3rd quarter of 2002 on all business trips (1.3 nights) and on those abroad (3.0 nights), while it increased on business trips in Slovenia (0.1 nights).

Business tourists used cars on 70.8% of business trips and airplanes on 13.5% of business trips. Enterprises and other institutions organised 83.1% of business trips without the assistance of a travel agency. For 50.2% of trips they booked accommodation directly in the accommodation establishment.

Business tourists most often spent their nights in hotels or motels (on 73.0% of business trips).

Zasebna in poslovna potovanja v tujini

Večina zasebnih (98,7 %) in poslovnih (97,0 %) potovanj v tujini je potekala v Evropi

Cilj 78,7 % evropskih zasebnih potovanj je bila Hrvaška, sledijo Bosna in Hercegovina (4,9 %), Italija (2,6 %) in druge države.

Povprečno število prenočitev na zasebnih potovanjih je bilo na Hrvaškem 8,0, v Bosni in Hercegovini 7,6 in v Italiji 4,5.

Najpogostejši ciljni državi evropskih poslovnih potovanj sta bili v 3. četrtletju 2003 Nemčija (21,4 %) in Hrvaška (20,3 %).

Zasebna potovanja v Sloveniji

V Sloveniji so slovenski turisti med svojimi zasebnimi potovanji največkrat obiskali kraje v občinah Piran, Izola, Koper, Bovec, Bohinj, Kobarid in Bled. Najbolj obiskani kraji so bili Portorož, Izola, Piran, Bovec, Ankaran in Bohinj. V okviru daljših in krajših zasebnih potovanj si občine in kraji sledijo v podobnem zaporedju.

Poraba na turističnih potovanjih

Slovenski turisti so na zasebnem potovanju, to je obsegalo v povprečju 6,6 prenočitve, porabili 43 370 tolarjev ali povprečno 6 557 tolarjev na dan. Na zasebnem potovanju v Sloveniji, to pa je obsegalo povprečno 4,0 prenočitve, so turisti porabili 21 263 tolarjev ali povprečno 5 199 tolarjev na dan, potovanje v tujino, ki je zajemalo povprečno 8,1 prenočitve, je stalo 55 016 tolarjev ali 6 926 tolarjev na dan. Poraba na zasebnih potovanjih v tujini je bila skoraj še enkrat večja kot na zasebnih potovanjih v Sloveniji. Povprečna poraba je bila na daljših zasebnih potovanjih večja kot na krajših. V primerjavi z istim četrtletjem leta 2002 se je poraba na zasebnih potovanjih povečala

Na zasebnih potovanjih so moški povprečno dnevno porabili več kot ženske. Največ (6 642 tolarjev) so povprečno dnevno porabili turisti, stari od 45 do 64 let.

Turisti, ki so odšli na počitnice zaradi ogleda naravnih in kulturnih znamenitosti, so povprečno dnevno porabili skoraj 16 tisoč tolarjev.

Zasebna potovanja z letalom so bila najdražja (skoraj 20 tisoč tolarjev na osebo na dan).

Zasebna potovanja, ki so bila organizirana s pomočjo potovalne agencije, so bila dražja kot tista, pri katerih agencije niso sodelovale (prva 12 239 tolarjev, druga pa 5 570 tolarjev na osebo na dan). Najdražja so bila paketna potovanja (17 064 tolarjev na osebo na dan).

Najmanj so povprečno dnevno porabili turisti, ki so prenočevali v lastnem počitniškem bivališču (3 389 tolarjev). V hotelih in motelih je povprečna dnevna poraba na osebo znašala skoraj 13 tisoč tolarjev.

Turisti na zasebnem potovanju, ki so bivali v Bosni in Hercegovini, so povprečno dnevno porabili 4 326 tolarjev, v Jugoslaviji 4 863 tolarjev, na Hrvaškem 5 643 tolarjev, v Avstriji 12 973 tolarjev in v Italiji 13 269 tolarjev

Poslovno potovanje je stalo povprečno 100 353 tolarjev, v Sloveniji 28 824 tolarjev, v tujini 123 304 tolarjev. Na dan so poslovni turisti porabili povprečno 31 334 tolarjev, v Sloveniji 11 832 tolarjev in v tujini 35 755 tolarjev. Pri izdatkih so upoštevani tudi stroški za prevoz. Upoštevani so tako stroški, ki jih je poravnal delodajalec, kot sredstva, ki so jih poslovni turisti porabili v zasebni namen. V primerjavi z istim četrtletjem leta 2002 se je poraba na poslovnih potovanjih povečala

Neudeležba na zasebnih potovanjih

Prebivalci Slovenije, ki v 3. četrtletju 2003 niso odšli na zasebno potovanje, so povedali tudi razlog, zakaj niso odšli na nobeno potovanje.

Private and business trips abroad

Most private (98.7%) and business (97.0%) trips abroad were made in Europe.

Croatia was the destination country of 78.7% of private trips in Europe, followed by Bosnia and Herzegovina (4.9%), Italy (2.6%) and other countries.

The average number of nights spent on private trips: in Croatia 8.0, in Bosnia and Herzegovina 7.6 and in Italy 4.5.

In the 3rd quarter of 2003 the most frequent destination countries of business trips in Europe were Germany (21.4%) and Croatia (20.3%).

Private trips in Slovenia

In Slovenia, Slovenian tourists on their private trips most frequently visited resorts in municipalities Piran, Izola, Koper, Bovec, Bohinj, Kobarid and Bled. The most frequently visited resorts were Portorož, Izola, Piran, Bovec, Ankaran and Bohinj. The order of municipalities and places is similar for longer and shorter private trips.

Spending on tourism trips

On average, Slovenian tourists spent on their private trips – which on average involved 6.6 nights – 43,370 tolar or 6,557 tolar per day. On average, private trips in Slovenia – which on average involved 4.0 nights – cost 21,263 tolar or 5,199 tolar per day, while trips abroad – which on average involved 8.1 nights – cost 55,016 tolar or 6,926 tolar per day. Almost twice as much was spent on private trips abroad than on private trips in Slovenia. Average expenditure was higher on longer private trips than on shorter ones. The consumption on private trips grew in comparison with the same quarter of 2002.

On average, on private trips men spent daily more than women did. The most (6,642 tolar per day) was spent on average by tourists aged 45–64.

Tourists who went on holidays for sight-seeing spent on average almost 16 thousand tolar per day.

Private trips on which persons travelled by airplane were the most expensive (almost 20 thousand tolar per person per day).

Private trips organised by travel agencies were more expensive than those organised without their help (the first ones 12,239 tolar, the second ones 5,570 tolar per person per day). The most expensive were package tours (17,064 tolar per person per day).

The lowest daily expenditure was recorded on private trips where tourists spent their nights in own secondary house (3,389 tolar). In hotels and motels the average daily spending per person was almost 13 thousand tolar.

Tourists on private trips staying in Bosnia and Herzegovina spent daily on average 4,326 tolar, in Yugoslavia 4,863 tolar, in Croatia 5,643 tolar, in Austria 12,973 tolar and in Italy 13,269 tolar.

Business trips cost on average 100,353 tolar: in Slovenia 28,824 tolar and abroad 123,304 tolar. Business tourists spent on average 31,334 tolar per day: in Slovenia 11,832 tolar and abroad 35,755 tolar. Expenditure also covers transportation costs, both those covered by the employer as well as those covered by the business tourists themselves. The consumption on business trips grew in comparison with the same quarter of 2002.

Not going on private trips

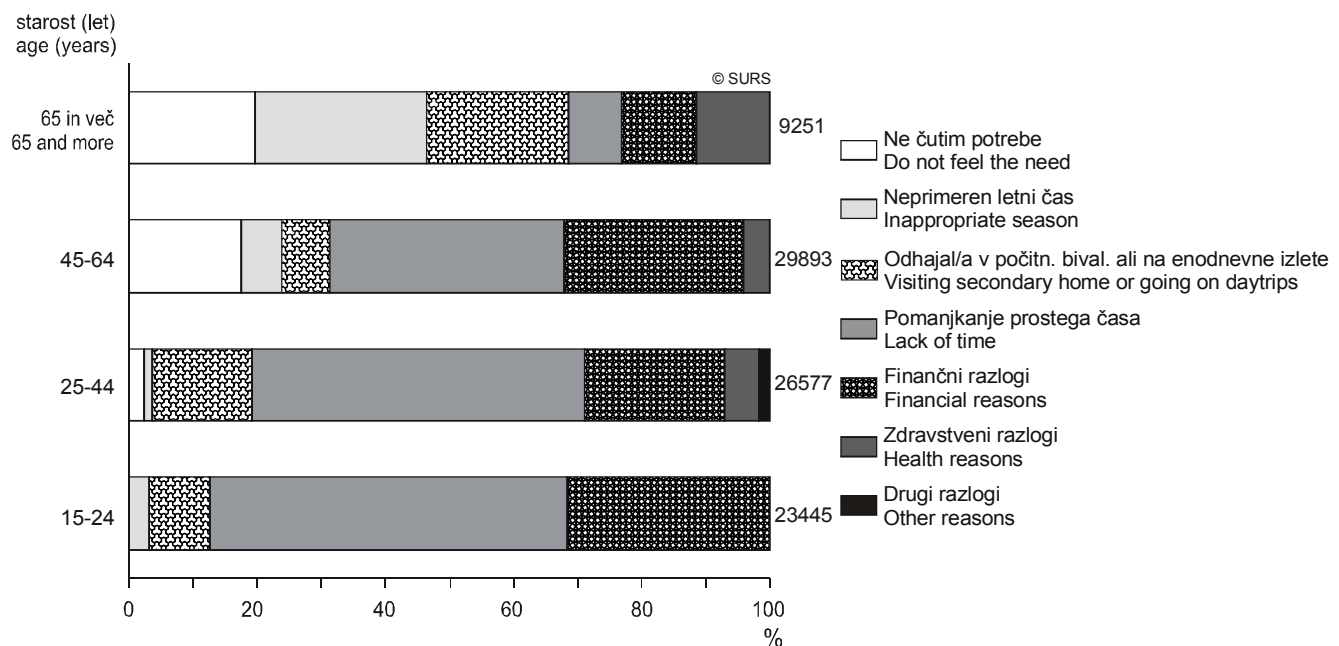
Slovenian population who did not go on private trip in the 3rd quarter of 2003 stated the reasons for not going. 33.4% of them stated financial

33,4 % oseb je odgovorilo, da zaradi finančnih razlogov, 30,4 % pa zaradi pomanjkanja prostega časa. Finančni razlogi so bili glavni razlog v starostni skupini od 25 do 44 let ter ovira za več žensk kot moških. Za 19,8 % oseb so bili glavna ovira zdravstveni razlogi, posebej v starostni skupini 65 let in več. 9,1 % jih je navedlo, da niso čutili potrebe, da bi šli na potovanje, za 2,9 % pa je bil trenutni letni čas za to neprimeren. V primerjavi z 2. četrtletjem letos se je delež zadnjih zmanjšal za 5,1 odstotne točke.

reasons and 30.4% stated lack of time as the main reason. Financial reasons were the most important in the age group 25-44 and were the obstacle for more women than men. For 19.8% of the population the main obstacle were health reasons, especially for persons aged 65 years and more. 9.1% of the population did not feel the need to go, for 2.9% of persons the current season was inappropriate for travelling and holidays. In comparison with the 2nd quarter of 2003 the share of the latter fell by 5.1 percentage points.

Slika 4: Prebivalci Slovenije, ki se niso udeležili daljših zasebnih potovanj, po starostnih skupinah, 3. četrtletje 2003

Chart 4: Residents of Slovenia who did not participate in longer private trips by age, 3rd quarter 2003



Sestavila / Prepared by: Nataša Gostiša

Izdaja, založba in tisk Statistični urad Republike Slovenije, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **Uporaba in objava podatkov dovoljena le z navedbo vira** - Odgovarja generalna direktorica mag. Irena Križman - Urednica zbirke Statistične informacije Avgušтина Kuhar de Domizio - Slovensko besedilo jezikovno uredila Ivanka Zobec - Angleško besedilo jezikovno uredil Boris Panič - Tehnični urednik Anton Rojc - Naklada 195 izvodov - ISSN zbirke Statistične informacije 1408-192X - ISSN podzbirke Gostinstvo in turizem 1408-9297 - Informacije daje Informacijsko središče, tel. (01) 241 51 04 - El. pošta: info.stat@gov.si - <http://www.stat.si>.

Edited, published and printed by the Statistical Office of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **These data can be used provided the source is acknowledged** - Director-General Irena Križman - Rapid Reports editor Avgušтина Kuhar de Domizio - Slovene language editor Ivanka Zobec - English language editor Boris Panič - Technical editor Anton Rojc - Total print run 195 copies - ISSN of Rapid Reports 1408-192X - ISSN of subcollection Hotels and restaurants, tourism 1408-9297 - Information is given by the Information and Documentation Centre of the Statistical Office of the Republic of Slovenia, tel.: +386 1 241 51 04 - E-mail: info.stat@gov.si - <http://www.stat.si>.